

**New Rubi**  
Jewellers

குகைகள்.  
ஷுப்பி வேலைகள்  
2 ஸ்கூ  
குவைக்டு  
2 லைட்டிங்  
எண்டு குப்பு

7, rue Cail 75010 Paris Tel: 01 42 05 18 05

**ASI** Boucherie

ஆடு, மாடு, கொழி  
சிறுசிறு வகைகளை  
மாத்துமாகவும்  
சிலங்குமாகவும்  
பயற்றுக்காளினாலும்.

195, rue du Fbg St-Denis, 75010 Paris  
Tel: 01 42 05 23 78  
M : La Chapelle  
Gare du Nord

GB : Free France : 0,30 €

# நடுஞ்சி®

முரசு 03 28 பெப்ரவரி - 05 மார்ச் 2012 முழுக்கம் 124

www.  
**பரிஸ்தமிழ்:** கொம்

www.paristamil.com

**AUTOSUR**  
CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

உங்கள் வகைங்களை Control Technique  
எனது வகைன் நிலை  
தா. வெங்கை கூம்  
Le Bourget வியாபாரிக்கூடம் முன்பாக

**C.T.M**

**Autosur C.T.M**  
Mathavan Balakrishnan  
24 Route de Flandres,  
95500 Bonneuil En France  
Tél.: 01 45 91 06 78 Fax: 01 45 91 05 96  
Portable: 06 68 10 83 85

**EURO RESTO SERVICE**

உணவு விடுதிகளுக்கான உபகரணங்கள், மற்றும் உங்கள் இல்ல, மண்பு வைபவங்களுக்கான பொருட்கள். மாத்துமாகவும் சிலங்குமாகவும் பயற்றுக்கொள்ளலாம். மற்றும் அனைத்து விதமான பிளாஸ்டிக் பைகளும் மிகவும் மலிவாகவும் பயற்றுக்கொள்ளலாம்.

33 bis, rue du Château Landon, 75010 Paris  
M : STALINGRAD / LA CHAPELLE  
Tél.: 01 40 36 00 09 / 06 68 67 15 55

**VIJAY V.T Cash & Carry**

**Bail விற்பனைக்கு**

Metro : Marx Dormoy குடும் கருவையில்  
77 ரூப் Riqel 75018 Paris ஏற்பாடு  
முறையில் 35M² விற்பனைக்கு கூடு.

Bail விற்பனைக்கு உங்கள்.

காலை 1400 Euro Metro : Marx Dormoy  
நிலையாக அங்கு இருக்கின்ற ஒரே உதவுட்பு வகையில்

உதவுட்பு: 06 05 98 92 96

ஒத்துவிட  
**சிறீலங்காலைக் கைவிட்டது மேற்குலகம்  
காப்பாற்றுவதாக கிந்தியா உறுதியளிப்பு**



தனித் திட்டங்களைப் பேரவையில் சிங்களத்தின் தலை தப்பிடா?



சத்தமின்றித் தொடரும் இனினாரு  
வகை இனாறிப்பு  
கருவிலேயே அழிக்கப்படும்  
தமிழர் குழந்தைகளில்!?



60 வருடமாக இன அழிப்புச் செய்யும் சிங்களம்  
தமிழர்களுக்கு நீதியை வழங்குமா?



நீதிக்கான நீண்ட பயணத்தில்... ஒரு சந்திப்பு

**தமிழ்க்கதிர்**

தமிழ்நோயாத்தின் அன்றக் கதிர்

[www.tamilkathir.com](http://www.tamilkathir.com)

**V.I.J.A.Y V.T Cash & Carry** [www.vtcashcarry.com](http://www.vtcashcarry.com)  
11 rue Cail, 75010 Paris,  
Tél: 01 40 05 07 18, Fax: 01 40 05 06 92

**BHARATH**

51,67 Rue Louis Blanc  
75010 Paris - France  
01 42 09 35 84  
01 58 20 06 20

www.restaurantbharath.com www.cafe-bharath.com

Spécialités Indianne et SriLankaise

**VG CASH & CARRY** யாரிசைக் கெந்தாப்பாம்  
ஒசிய மற்றும் ஒபிரிக்க  
மளிகைப்பொருட்கள்.

Tél.: 01 48 67 56 44  
34, Avenue de la République  
93150 Le Blanc Mesnil  
(à côté la Poste)

**VS CO Cash & Carry** [www.vSCO.com](http://www.vSCO.com)  
197, rue du Fbg St-Denis - 75010 Paris  
Tél.: 01 40 34 71 65  
Fax: 01 53 26 72 04



“எமது தாயக மண்ணில், வரலாற்று ரீதியாக எமக்கு உரித்தான எமது சொந்த மண்ணில், நாம் நிம்மதியாக, சுதந்திரமாக, கெளரவமாக, பாதுகாப்பாக வாழ வேண்டும் என்பதே எமது குறிக்கோள். இதுவே எமது தேசத்தின் அபிலாசை.”

- கலைஞர் சௌகார்ய தலைவர் மேதகு வெ. பிரயாகரன்



ஜெனீவா

## சிறீலங்காவைக் கைவிடத்து மேற்கூலகம் காப்பாற்றுவதாக ஹந்தியா உறுதியளிப்பு

(28.02.2012, செவ்வாய்க்கிழமை)

ஐக்கிய நாடுகள் சபை மனித உரிமை ஆணைக்குமுனின் 19வது கூட்டத்தொடர் நேற்று திங்கட்கிழமை சுவிற்சர்லாந்து ஜெனீவா நகரில் ஆரம்பாகியிருக்கிறது. ஜெனீவா வாத தொடர் நேற்று ஆரம்பமானாலும் சிறீலங்காவிற்கு எதிரான பிரேரணை மார்ச் மாதம் 23ம் திகதியே வாக்கெடுப்புக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படும் எனத் தெரிய வருகின்றது. சிறீலங்காவிற்கு எதிரான பிரேரணையை தாம் ஆதரிக்கப்போவதாக அமெரிக்கா வெளிப்படையாக அறிவித்துள்ள நிலையிலும், தனக்கு எதிரான பிரேரணையை தோற்கடிப்பதற்கு சிறீலங்கா அரசு கடும் பிரயத்தனங்களை மேற்கொண்டிருக்கிறது.

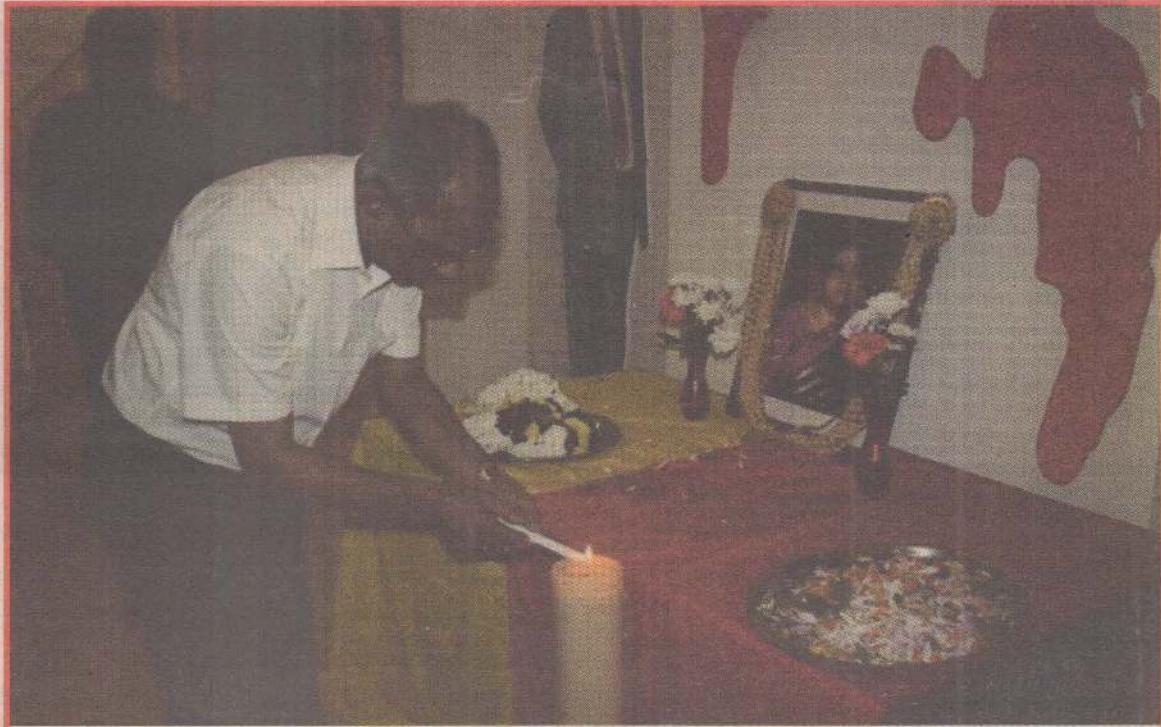
ஜெனீவா சென்றுள்ள சிறீலங்கா அமைச்சர்கள், ஆலோசகர்கள் அடங்கிய உயர்மட்டக்குழு, தமது நட்டுக்கு எதிரான பிரேரணையை தோற்கடிக்கும் முயற்சியில் தீவிர மாக ஈடுபட்டிருந்த போதிலும் மேற்கூலத்திடம் இருந்து அக்குழுவிற்குச் சாதகமானதொரு பதில் கிட்டவில்லை என்று தெரியவரு

04ம் பக்கம் பார்க்க

கின்றது.

அமெரிக்கா, பிரித்தானியா, கனடா, மெக்சிக்கோ, தென் ஆபிரிக்கா, பெல்ஜியம், நேர்வே உள்ளிட்ட முக்கியமான நாடுகள் சிறீலங்காவிற்கு எதிரான பிரேரணைக்கு ஆதரவளிக்கும் நிலைப்பாட்டில் உறுதியாக உள்ளாலேயில், ரஷ்யா, சீனா, இந்தியா, பாகிஸ்தான், இந்தோனேசியா, உக்ரைன், மலேசியா, சிங்கப்பூர், சூதி அரேபியா, குவைத், கடார் உள்ளிட்ட சில நாடுகள் சிறீலங்காவிற்கு ஆதரவாகச் செயற்படத் தீர்மானித்துள்ளன என்று அறிய முடிகின்றது.

இதேவேளை ஜோர்டான் திடுவரை சிறீலங்காவிற்கு தனது ஆதரவான நிலைப்பாட்டை வெளிப்படுத்த முன்வரவில்லை. சிறீலங்காவுடன் நெருங்கிய உறவுகொண்ட ஜோர்டானின் இந்நிலை சிறீலங்காவிற்கு அதிர்ச்சியளித்துள்ளதாக வும் வேறு நாடுகளின் ஊடாக ஜோர்டானின் ஆதரவைப் பெற சிறீலங்கா முயன்றுவருவதாகவும் தெரியவருவதுடன், இதுவரை எத



தமிழ்மூத்தேசியத் தலைவர் மேதகு வேலுப்பிள்ளை பிரபாகரனின் தாயார் திருமதி பார்வதியம்மாவின் நினைவு வணக்க நிகழ்வு கடந்த 26ம் தீக்கியித்தானியத் தமிழர் ஒருங்கிணைப்புக் குழுமன்பத்தில் நடைபெற்றது. அகவனக்கத்துடன் ஆரம்பமான நிகழ்வில் ஈகைச்சுடரிலை திருக்களரத்தினம் அவர்கள் ஏற்றிவைக்க மற்றும் மாலையை திருமதி நமச்சிவாயம் அவர்கள் அணிவித்தார்.

பரிசில் உங்கள் தேவைகளுக்கு உற்ற நன்மயன்

மிராஸ்சிள் சப்டபூர்வமான உரசியற் தக்கச்சுக்கோர்க்கை விள்ளாய்யங்கள் (OPRA, CNDA (COMMISSION))

**jorelle traduction**  
உங்கள் தேவைகளுக்கு உற்ற நன்மயன்

மிறப்பு, கறப்பு, விவாகச் சாம்ரதாம்பாள், வாகைச் சாதி நூயாத் பத்திரிகை

மற்றும் உங்களுடு விவாக ஆவணங்களுடும் சப்டநியான பிரச அங்கூரம் பயற்ற (Assermentation) அனுயாயிக்க மொழிலைப்பாரால் நாமாகவும், விவரவாகவும் குறைந்த சொல்லில் மொழிலைப்பத்திடம்

Tel. : 01 40 38 07 57 | 22 rue Perdonnet, 75010 Paris

பதிவு  
தெய்வங்களுக்கு  
உரும் எந்த  
வழியைப்படி  
ஏன்று உருப்பு

**ADIMMO**

பிரான்ஸ் முழுவதும் விடு வாங்க, விற்க,  
வாடகைக்கூடுப் பெற நம்பக்கையான முழுக் குழும் நிறுவனம்

APP 4P LE GRAND	175 000 Euro
APP 3P NOISSY LE SEC	170 000 Euro
APP 4P CHOISY LE ROI	175 000 Euro
APP 4P BONDY	170 000 Euro
APP 4P BOBIGNY	160 000 Euro
APP 3P DRANCY	155 000 Euro
APP 3P EPINY	150 000 Euro
APP 3P LE BOURGET	170 000 Euro

பிரான்ஸ் முழுவதும் விடு வாங்க, விற்க,  
வாடகைக்கூடுப் பெற நம்பக்கையான முழுக் குழும் நிறுவனம்

**PAVILLON**

DRANCY 4P	270 000 Euro
BONDY 8P	340 000 Euro
LA COURNEUVE 4P	310 000 Euro
BOBIGNY 4P	280 000 Euro
LE BOURGET 4P	290 000 Euro
GAGNY 4P	288 000 Euro
IE BLANC MESNIL 4 P	260 000 Euro
SEVRAN 4 P	255 000 Euro



நம்பி : 06 27 50 09 57

அமைந்து : 06 60 93 45 27

பிரான்ஸ் முழுவதும் விடு வாங்க, விற்க,  
வாடகைக்கூடுப் பெற நம்பக்கையான முழுக் குழும் நிறுவனம்

252, Rue Anatole France 93700 Drancy RER B-Drancy Tél : 01 48 30 72 62 Fax : 01 48 32 51 32



# எழுமரசு

Redacteur: K. Jeisanthar  
Editor in chief: K. Jeisanthar  
ஆசிரியர்: கி.ஜெய்சந்தர்

அனைத்து தொடர்புகளுக்கும்:  
**MAISON DES MEDIAS**  
**JOURNAL TAMOUL**  
**HEBDOMADAIRE Gratuit**  
22, Rue Perdonnet,  
75010 Paris, France  
Tel: 00 33 1 40 05 95 15  
Fax: 00 33 1 40 05 95 16

இணையத்தளம்  
[www.eelamurazu.com](http://www.eelamurazu.com)

ஆசிரியர்ப்பிட தொடர்புகளுக்கு:  
E.Mail-eelamurazup@gmail.com  
வின்மீபார் வினியோக தொடர்புக்கு:  
E.Mail-eelamurazuadm@gmail.com

Impression / Printing:  
News Fax International  
Unit 16, Bow Industrial Park  
London E15 2DZ

பிரித்தானியா:  
**Eelamurasu Weekly**  
E.Mail-eelamurazu.uk@gmail.com  
**078 3087 4808**  
**MOHAN**

அவஸ்திரேலியா:  
P.O Box 1327  
Glen Waverley  
Victoria 3150  
Tel: 61 3 8802 8368  
Fax: 61 3 9803 4932

கனடா:  
**Pulathil Weekly**  
E.Mail-pulathilcanada@gmail.com  
P.O.BOX # 4068, 1235 McCowan Rd,  
Scarborough, ON, M1H 0A4  
**416 418 0822**

**சந்தா விபரம்**  
(அஞ்சற் செலவு மட்டும்)  
**வருட சந்தா**  
பிரான்ஸ் 60€  
ஐரோப்பா 65€  
ஏனைய நாடுகள் 70€

**குறிப்பு:**  
இவ்விதமில் பிரசுரிக்கப்படும்  
விளம்பரங்களுக்கு அந்தந்த  
விளம்பரதாரர்களே பொறுப்பு.  
எழுமரசில் வெளிவரும்  
ஆக்கங்களை மறுபதிப்புச்  
செய்வார்கள்  
முன்னனுமதிபெறவேண்டும்.

## சிறீலங்காவைக் கொவிட்டு...

தகைய தீமானத்தையும் மேற்கொண்டிராத் அங்கத்துவ நாடுகளின் ஆதாவையும் பெற்றுக் கொள்வதற்கான தீவிர முயற்சிகளிலும் குதித் துள்ளன.

இதன் ஒரு கட்டமாக ஆபிரிக்க நாடுகளின் ஆதாவைத் தீர்ட்டுவெற்றகாக சிறீலங்கா வெளிவிவகார அமைச்சர் ஜி.எல்.பீரிஸ் ஜென் வாவில் இருந்து ஆபிரிக்க நாடுகளுக்கு பயனும் மேற்கொண்டுள்ளார். அமைச்சர் ஜி.எல்.பீரிஸ் தலைமையிலான சிறீலங்காத் தூதுக் குழுவினர் மற்றும் தமிழ் ஒட்டுக்குழுவினர் கடந்த ஒருவார காலமாக ஜென் வாவில் பல்வேறு நாடுகளின் பிரதிநிதிகளுடன் பேச்சு வார்த்தைகளை நடத்தியிருந்தனர். அத்துடன் வெளிநாட்டுப் பிரதிநிதிகளைக் கவர்வதற்காக சிறப்பு விருந்துகளையும் ஏற்பாடு செய்திருந்தனர்.

கடந்த வியாழக்கிழமை சிறீலங்காவிற்கு எதிரான நாடுகளின் பிரதிநிதிகளுக்கு பகல் விருந்துபசாரம் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது. இதில் சிறீலங்காவிற்கு எதிரான தீமானத்தை கைவிடுமேபடி கோரப்பட்டுள்ளது. எனினும் அமைக்கா உள்ளிட்ட பல நாடுகள் அதற்கு உடனடியாகவே மறுப்பை வெளியிட்டிருந்தன.

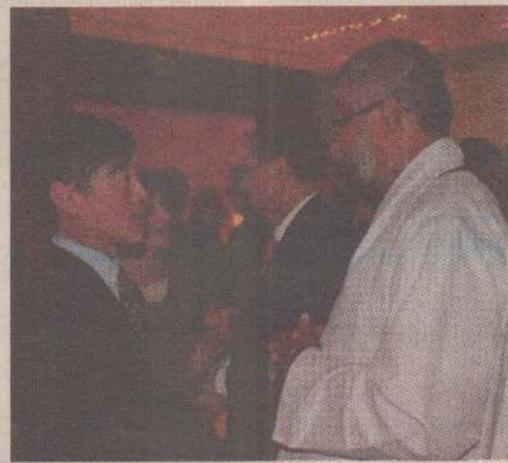
இதனையுடெது மறுநாள் 24ம் திகதி வெளிக்கிழமை இரவு பெரும் செலவில் மனித உரிமைகள் ஆணைக்குமுளில் அங்கம் வகிக்கும் உறுப்பு நாடுகளின் பிரதிநிதிகளுக்கு மதுபானத்துடன் கூடிய சிறப்பு விருந்தளித் திருந்தனா. இந்தச் சிறப்பு விருந்தில் கலந்து கொண்டிருந்த இந்தியாவின் பிரதிநிதி சிறீலங்காவிற்கு ஆதாவாக தாம் செயற்படுவோம் என்று உறுதிப்படுத்தியள்ளார். இந்த இரவு விருந்தில் இந்தியா, இந்தோனேசியா, குவைத், மலேசியா, சவுதி அரேபியா, பிலிப்பைன்ஸ் உள்ளிட்ட 10 நாடுகளின் பிரதிநிதிகள் கலந்து கொண்டிருந்தனர். இந்த விருந்துபசாரத் தின் போதே சிறீலங்காவிற்கு ஆதாவாக செயற்பட்போவதாக இந்தியா உறுதியளித்துள்ளது. இந்தியா சாப்பில் இதில் கலந்து கொண்டிருந்த ஜென் வாவுக்கான துணை வதிவிடப் பிரதிநிதி திருமதி கே இந்த உறுதிமாறியை சிறீலங்கா அரசாங்கப் பிரதிநிதிகளிடம் தெரிவித்துள்ளார். என்று தெரியவந்துள்ளது. இதே வேலை, இந்தியா தமிழ்க் குதுபில் ஆதாவாக முன் வந்துள்ளதை உறுதிப்படுத்தியுள்ள மஹிந்த சமரசிங்க, இது எமக்குப் பலமாக அமையும். தொடர்ந்தும் நாம் ஏனைய நாட்டுப் பிரதிநிதிகளை சந்திக் குமயன்று வருகிறோம் என்றார்.

இதேவேலை, சிறீலங்கா அரசாங்கப் பிரதிநிதிகள் சாப்பில் கலந்து கொண்டுள்ள அமைச்சார்களை ரவுப் ஹக்கீம் மற்றும் நிசாத் பதிய தீன் ஆகியோரும் இந்தியாவின் ஆதாவு சிறீலங்காவிற்கு கிடைத்துள்ளதை கொழும்பு ஊடகம் ஒன்றுக்கு உறுதிப்படுத்தியுள்ளனர்.

சிறீலங்கா அமைச்சர்களான ஹக்கீம், நிசாத் ஆகியோரும் ஜென் வாவில் முஸ்லிம் நாட்டுப் பிரதிநிதிகளையும், நாடுகளின் தூதுவாகளையும் சந்தித்து சிறீலங்கா அரசாங்கத்திற்கு ஆதாவு திரட்டும் தொடர் செயற்பாடுகளில் ஈடுபட்டுவருகின்றனர் என்பது குறிப்பிடத் தக்கது.

இதேவேலை, மாச் 23ம் திகதி சிறீலங்காவிற்கு ஆதாவாகவும், எதிராகவும் எந்தெந்த நாடுகள் செயற்படுமென்று தற்போது கூற முடியாது என்று தெரிவித்துள்ள சிறீலங்கா அமைச்சர் மஹிந்த சமரசிங்க, சிறீலங்காவிற்கு எதிராகக் கொண்டு வரப்படுவன்னார் தீமானத்தை கைவிடச் செய்வதற்கான அத்தனை முயற்சி களினும் தாம் ஈடுபடுவோம் என்று கூறியுள்ளார்.

எனினும், ஜென் வாவில் சிறீலங்கா கடும் சவால்களை சந்திக்கும் வாய்ப்பிருப்பதாகவே கூறப்படுகின்றது. சிறீலங்காவின் சொற்படி கேட்டு நடக்கும் நாடுகளை விட அமைக்காவின் சொற்படி கேட்டு நடக்கும் நாடுகள்



அதிகம் என்பதால் சிறீலங்கா இம்முறை வெற்றியடைவது மிகவும் கடினமே என கூறப்படுகின்றது. மனித உரிமைகள் அமைப்பில் வாக்களிக்கும் தகுதிபெற்ற 47 நாடுகள் உறுப்பினர்களாக உள்ளன. 24 நாடுகளின் ஆதாவு இருப்பின் தீமானம் நிறைவேற்றியிடும். எனினும் தற்போது சிறீலங்காவிற்கு ஆதாவானதும், எதிரானதுமான ஜம்பதுக்கு ஜம்பது என்ற நிலை காணப்படுவதாகவும் இதனை வெற்றி கொள்ள அமைக்கா தீவிரமாக இறங்கியுள்ளதாகவும் சிறீலங்கா தரப்பு கூறுகின்றது. சிறீலங்காவிற்கு எதிரான தீமானத்துக்கு ஆதாவாக விகிதமிகுமாறு ஏனைய நாடுகளுக்கு அமைச்சர் ஜி.எல்.பீரிஸ் ஜென் வாவில் இருப்பதாகவே தொடர்பில் தனக்கு எதுவும் தெரியப்படுத்தப்படுவதில்லை என்றும் ஜனாதி பதி செலக்கத்தின் முத்து அதிகாரியிடம் பீரிஸ் தெரிவித்துள்ளார். இதனிடையில் ஜக்கிய நாடுகள் சபை மனிதவரிமைகள் ஆணைக்குமுனின் கூட்டத்தை தொடரில் சிறீலங்காவின் கொள்கை விளக்க உரையை வெளிவிவகார அமைச்சர் பீரிஸே நிகழ்த்துவார் என முதலில் அறிவிக்கப்பட்டிருந்த போதிலும் அவரது பெயர் பின்னால் நீக்கப்பட்டிருந்தது.

குறிப்பிடத்தக்கது.

எனவே, இன்னும் ஒரு மாத காலத்திற்கு தமக்கு ஆதாவாக அங்கத்துவ நாடுகளைத் திருப்புவதற்கு அமெரிக்காவும், அதேவேலை தமக்கு ஆதாவாகத் திருப்புவதற்கு சிறீலங்காகடுமையாக முயலும் என்பது உறுதியாகியுள்ளது. சிறீலங்காவின் முயற்சிக்கு இந்தியா உப்பட சில நாடுகளின் ஒத்துழைப்பும் வழங்கப்படும் என எதிர்பாக்கப்படுகின்றது.

நிலைமைதிவாரிருக்க, ஜக்கிய நாடுகள் செயலாளர் நாயகத்திற்கு எதிர்ப்புத் தெரிவிக்கும் ஆப்பாட்டம் சிறீலங்கா மற்றும் தமிழர் தாயகப்பகுதி எங்கும் நடத்தப்பட்டுள்ளது. இன்பட்டுக் கொலைக்கு உள்ளான தமிழ் மக்களையும் இந்தப் பேராட்டத்தில் சிறீலங்கா இராணுவத் தினரும், ஆயுதக் குழுக்களும் வலுக்கட்டாயமாக ஈடுபடுத்தியுள்ளனர்.

இதுவில்லை ஜென் வாவில் கூட்டத்தொடரில் கலந்துகொள்ள சென்றுள்ள முத்து அமைச்சர்கள் மத்தியில் மரண்பாடுகள் ஏற்பட்டுள்ளதாக செயல்கூக்காகவே கொள்ள 50ரும் மேற்பட்டோர் கொண்ட சிறீலங்கா குழு ஜென் வா சென்றுள்ளது. ஆணைக்குமுன் கூட்டத்தொடரில் ஜனாதி பதி மகிந்த ராஜபக்கவின் மனிதவரிமைகளுக்கான விசேட தூதுவாக பெருந்தோட்ட கைத்தொழில்துறை அமைச்சர் மகிந்த சமரசிங்க கலந்து கொள்கின்றார். இந்திலையில் அமைச்சர் சமரசிங்க தன்னை புறக்கணிப்பதாக வெளிவிவகார அமைச்சர் ஜி.எல்.பீரிஸ் ஜென் வா சென்றும் ஜனாதி பதி செலக்கத்தின் முத்து அதிகாரியிடம் பீரிஸ் தெரிவித்துள்ளார். இதனிடையில் ஜக்கிய நாடுகள் சபை மனிதவரிமைகள் ஆணைக்குமுனின் கூட்டத்தை தொடரில் சிறீலங்காவின் கொள்கை விளக்க உரையை வெளிவிவகார அமைச்சர் பீரிஸே நிகழ்த்துவார் என முதலில் அறிவிக்கப்பட்டிருந்த போதிலும் அவரது பெயர் பின்னால் நீக்கப்பட்டிருந்தது.

ஆனால் அவருக்குப் பதிலாக மகிந்த சமரசிங்கவே அரசாங்கத்தின் சார்பில் இப்பிரதான உரையை நிகழ்த்துவார் என பின்னர் அறிவிக்கப்பட்டு, அவரே உரையை

# எழுப்பு

தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்பு ஜென்வா மனித உரிமைகள் கூட்டுத்தொடரில் கலந்துகொள்ளது என் கூட்டுமைப்பின் தலைவர் சம்பந்தர் அறிவித்திருக்கின்றார். ஜென்வா கூட்டுத்தொடரில் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்பு கலந்துகொள்வது உறுதி என்றபோதிலும், கூட்டுமைப்பை பிரதிநிதித்துவப் படுத்தி யார் யார் செல்வது என்பது குறித்து இதுவரை முடிவு செய்யப்படவில்லை. இது தொடர்பில் 23ம் திங்கள் இறுதி முடிவு எடுக்கப்படவுள்ளதோடு, ஜென்வாவில் தமது செயற்பாடுகள் குறித்தும் கூட்டுமைப்பு கலந்துரையாடவுள்ளதாக கூட்டுமைப்பு நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் செல்வம் அடைக்கலநாதன் தெரி வித்திருந்தார்.

இந்திலையில்தான் கடந்த 21ம் திங்கள் சிறீலங்கா ஜனாதி பதி மகிந்த ராஜபக்ச சம்பந்தரை அவசரமாக அலரி மாளி கைக்கு அழைத்துப் பேசியிருந்தார். இதன்போது, மகிந்த உருவாக்கத் திட்டமிட்டுள்ள நாடாளுமன்றத் தெரிவுக்கும் ஏக்கு, கூட்டுமைப்பு சார்பாக நியமிக்கப்பட உள்ளவர்களின் பெயர்களைத் தருமாறு மகிந்த கேட்டதாகவும், கூட்டுமைப்பின் நிலைப்பாட்டில் எந்த மாற்றமும் இல்லை என்பதை அவருக்குத் தெளிவுபடுத்திய சம்பந்தர், இரு தாப்புப் பேச சில் தீர்வு ஒன்றைக் கண்டதன் பின்னரே நாடாளுமன்றத் தெரிவுக்குமுக்குப் பெயர்கள் பரிந்துரைக்கப்படும் என்று திட்டவட்டமாகத் தெரிவித்துவிட்டு வந்ததாகவும் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்பின் இன்னொரு நாடாளுமன்ற உறுப்பினராள் சமந்தரின் தெரிவித்திருந்தார்.

ஆனால், நாடாளுமன்றத் தெரிவுக்குமுகில் கூட்டுமைப்பு இடம்பெறாது என் எப்போதோ அறிவிக்கப்பட்டுவிட்ட நிலையில், சம்பந்தர் அலரி மாளிகைக்கு அழைக்கப்பட்டது. ஜென்வா கூட்டுத்தொடரில் கூட்டுமைப்பு பங்குபற்றக்கூடாது என்ற எச் சரிக்கையை விடுவதற்கே என்பதை அதன் பின்னராள் சம்பவங்கள் உணர்த்தி வருகின்றன.

21ம் திங்கள் அலரி மாளிகையில் வைத்துக் கொடுக்கப்பட்ட எச்சரிக்கையில் பின்னரேயே, 23ம் திங்கள் நடைபெறவிருந்த கூட்டுமைப்பின் ஜென்வாப் பயணம் தொடர்பான ஆலோசனைக் கூட்டும் கைவிடப்பட்டதுன், வன்முறைகள் நிகழலாம் என்ற அச்சம் காரணமாக இந்தப் பயணத்தை கைவிட்டாக கூட்டுமைப்பு அறிக்கையையும் வெளியிட்டது. எனினும், அலரி மாளிகையின் எச்சரிக்கையே ஜென்வா கூட்டுத்தொடரில் கலந்துகொள்ளும் முடிவைச் சம்பந்தர் 'தனது சுயமுடிவாகக்' கைவிட்டார் என்பது தற்போது உறுதியாகின்றது.

ஏனெனில் இந்தக் கூட்டுத்தொடரில் பங்கேற்பதில்லை

## அலரிலங்காயில் சம்பந்தமுக்கு போப்பட்ட வாய்யுடு!

என்ற முடிவை சம்பந்தர் எடுத்து கூட்டுமைப்பில் சமுந்திரன் தவிர வேறு யாருக்கும் தெரிந்திருக்கவில்லை என்பதை மற்றைய கூட்டுமைப்பு உறுப்பினர்களின் வெளிப்படையான கருத்துக்களில் இருந்தே அறிந்துகொள்ள முடிந்தது. அதோடு, வன்முறைகள் நிகழலாம் என்ற கூட்டுமைப்பின் அறிக்கையும் கேள்கிருப்பதாகியுள்ளது.

கடந்த 30 வருடங்களாக தமிழ் மக்கள் மீது வன்முறை கலையே கட்டவிழ்த்துவிட்டுவரும் சிறீலங்கா, முள்ளவாய்க் கால் வரை மிகக் கொடுராமாகவே இனப்படுகொலைத் தாண் டவுமாடியிருக்கின்றது. இதனைவிடப் பெரிய வன்முறையை இனிச் சிங்காம் தமிழ்நத்திற்கு நிகழ்த்தில் முடியாது ஆனால், இந்த இனப்படுகொலைக்கு நியாயம் தேவேண்டிய, தமிழ் மக்களுக்கான தீர்வைப் பெற்றுக்கொடுக்கவேண்டிய தார்மீக பொறுப்பைக் கொண்டுள்ள கூட்டுமைப்பு இவ்வாறான சிறு பிள்ளைகளைத் தனமான காரணங்களைக்கூறி ஒதுங்கிக்கொண்டதுதான் அதிர்ச்சியினிக்கின்றது.

ஜென்வாவில் கூட்டுமைப்பு வந்துதான் சிறீலங்காவின் மீது நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என்பதை இங்கு முக்கியம். சிறீலங்காவின் இனப்படுகொலைக்கு எதிராக தமிழ் மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்பு இருக்கின்றது என்பதை பதிவாக்கவேண்டிய வரலாற்று பொறுப்பில் இருந்து தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்பு விலகிக்கொண்டு விட்டது என்பதுதான் இங்கு கவலைக்குரியது.

இது தமிழர்களுக்கு மட்டுமல்ல, கூட்டுமைப்பில் அங்கம் வகித்த, வகிக்கின்றவர்களுக்கே அதிர்ச்சியையும், வேதனையையும் கோபத்தையும் ஏற்படுத்தியுள்ளது என்பதை கீழே வரும் அவர்களின் கருத்துக்களில் இருந்தே உங்களால் புரிந்துகொள்ளமுடியும்.

"முள்ளீவாய்க்களில் கண்முன்னே இடம்பெற்ற மனிதப் படுகொலைகளை ஐ.நாவில் எடுத்துக் கூறுத்துணிவில் வாரவு தமிழ் மக்களால் தெர்ந்தெடுக்கப்பட்ட தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்பு இருக்கின்றது என்பதை பதிவாக்கவேண்டிய வரலாற்று பொறுப்பில் இருந்து தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்பு விலகிக்கொண்டு விட்டது என்பதுதான் இங்கு கவலைக்குரியது.

- தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்பின் முள்ளீவான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் எஸ். ஜெயானந்தவாசன்

பெறும் மனித உரிமைகள் கூட்டுத்தொடரில் கலந்து கொள்ளிடதன் மூலம் தமிழ் தேசியக் கூட்டுமைப்பு தமிழ் மக்களுக்கு மீண்டும் ஒரு வரலாற்றுத் துரோகத்தைச் செய்துள்ளது."

- தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்பின் மட்டக்களைப்பு மாவட்ட முனினால் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் எஸ். ஜெயானந்தவாசன்

"கடந்த 60 வருடமாக தமிழ் மக்கள் மீது இனப்படுகொலை பூர்த் தீர்வின்கா அரசாங்கத்தினைக் கூப்பாற்றும் நோக்கத்துடனே தமிழ் தேசியக் கூட்டுமைப்பு செயறப்பட்டுள்ளது. இதனாலேயே ஜென்வா அமர்வுகளில் கலந்து கொள்ளப் போவதில்லை என்று அறிவித்துள்ளது. கூட்டுமைப்பு தமிழ்மக்களை மீகப்பெற்றிருக்கும் ஏமாற்றத்திற்குள் தெரிவியுள்ளது."

- தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்பின் முள்ளீவான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர், தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்பின் பொதுச் செயலாளருமான செ.கலேஜுந்திரன்

"ஜென்வா மாநாட்டில் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்பு பங்கேற்க வேண்டும் என்பதுதான் அநேக உறுப்பினர் களீன் ஒருமீது நிலைப்பாடாக இருந்தது. எனினும், இந்த முடிவைத் தலைமைப்பீட்டு தீவிரன் மாற்றியமைத்துத்தருக் கூட்டுமைப்பு அச்சுறுத்தல்கள் ஏதாவது விடுக்கப்பட்டனவா என்பது தொடர்பிலும், அழுத்தங்கள் ஏதும் சீர்யோகிக்கப்பட்ட நோக்கில் தெரிவுத்துக் கேள்வு இருப்பதுதான் இங்கு கவலைக்குரியது.

- தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்பின் மட்டக்களைப்பு மாவட்ட நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் பா.அரையநேதிரன்

"ஜென்வாக் கூட்டுத் தொடரில் தாம் பங்கேற்க வேண்டும் என்பதுதான் அநேக உறுப்பினர் களீன் ஒருமீது நிலைப்பாடாக இருந்தது. எனினும், இந்த முடிவைத் தலைமைப்பீட்டு தீவிரன் மாற்றியமைத்துத்தருக் கூட்டுமைப்பு அச்சுறுத்தல்கள் ஏதாவது விடுக்கப்பட்டனவா என்பது தொடர்பிலும், அழுத்தங்கள் ஏதும் சீர்யோகிக்கப்பட்ட நோக்கில் எம்கு உடன்பாடு இல்லை."

- தமிழ்த் தேசியக் கூட்டுமைப்பின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் கரேஷ் பீரோச்சந்திரன். சென்னையைப் பிறகு பி.பி.எஸ். தமிழாசைக்கு வழங்கிய செவ்வையில்.

## புலிட் கோரிக்கையாளர்களை நாடு கடத்தும் நடவடிக்கைகளை பிரித்தானியா கூடுதல் வேண்டும்

இலங்கைத் தமிழ்ப் புலிட்க் கோரிக்கையாளர்களை நாடு கடத்தும் நடவடிக்கைகளை பிரித்தானியாவும் அரசு கைவிட வேண்டுமென சர்வதேச மனித உரிமைகள் கண் காணிப்பகம் கோரியுள்ளது. பிரித்தானியாவிருந்து நாடு கடத்தப்பட்ட தமிழ்ப் புலிட்க் கோரிக்கையாளர்கள் சிலர் சட்டவிரோதமான முறையில் கைது செய்யப்பட்டு துன் புறுத்தப்பட்டாக தமது அமைப்பு நடத்திய ஆய்வின் மூலம் தெரியவந்தாக அது கட்டிக்காட்டியுள்ளது.

பிரித்தானியா, இலங்கையின் மனித உரிமை கண்காணிப்பகம் கட்டிக்காட்டியுள்ளது. எதிர்வரும் 28ம் திங்கள் நாறு புலிட்க் கோரிக்கையாளர்களை பிரித்தானியா தனி விமானமொன்றில் இலங்கைக்கு நாடு கடத்தவுள்ள நிலையில் இந்தகோரிக்கை விடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. புலிட்க் கோரிக்கையாளர்கள் தொடர்பில் பிரித்தானியா சர்வதேச சட்டங்களைப் பின் பற்ற வேண்டுமென மனித உரிமை கண்காணிப்பாகத் தின் ஆசிய பிராந்தியப் பணிப்பாளர் பிரட அடம்ஸ் குறிப்பிட்டிருக்கின்றார்.

வெட்டுக் காய்க்குடன் குடும்பஸ்திரின் ஈலம் மீண்டும்

உடல் முழுவதும் வெட்டுக் காயங்களுடன் குடும்பஸ்தர் ஒருவரது சடலம் மட்டக்களப்பு புதுக்குழியிருப்பு பகுதியில் மீட்கப்பட்டுள்ளது. மட்டக்களப்பு புதுக்குழியிருப்பு கடற்கரை விதியை சேர்ந்த சின்னத்துமிடி இளையதம்பி (63) என்னும் குடும்பஸ்தரே மேற்படிச் சம்பவத்தின் போது சடலமாக மீட்கப்பட்டுள்ளார். மேற்படி நபர் கடந்த 21ம் திகதி இரவு புளியடிப் பகுதியில் உள்ள தனுது தோட்டத்திற்குச் சென்றுள்ளார். இரவு முழுவதும் வீட்டிற்கும்பாத மேற்படிக் குடும்பஸ்தரை மறுநாள் காலை தேடி சென்றபோது அதே வீதியில் உள்ள கிணற்றுடிச் சந்தியில் உடல் முழுவகும் பலக்க வெட்டுக் காயங்களுடன் சடலமாக மீட்கப்பட்டுள்ளார்.

## యాగ్మిల్ ఎపోతిప్ తృంగుదల

யாழ். இனுவில் பகுதியில் விசம் அருந்திய வயோதிபர் ஒருவர் உயிரிழந்துள்ளார். இனுவில் தியேட்டர் வீதியினைச் சேர்ந்த குஞ்சன் கிருஸ்னன் (66) என்றும் வயோதிபரே சம்பவத்தில் உயிரிழந்தார். மேற்படி வயோதிபருக்கு ஏற்பட்ட தீராத நோயின் கொடுமை தாங்கிக் கொள்ள முடியாமல் நஞ்சசருந்தினார் என்றும் யாழ் மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்பட்ட பின்னர் சிகிச்சை பயதின்றி உயிரிழந்துள்ளார் என்றும் அவரது உறவுள்ளார்கள் தெரிவித்துள்ளார்.

வறுமையினால் இளம்தூய் குழந்தையுள் நூற்கொலை

குடும்ப வறுமை காரணமாக இளம் பெண் ஒருவரும் அவரது பெண் குழந்தையும் கிணற்றில் வீழ்ந்து மரணித்துள்ளனர். இந்தச் சம்பவம் கடந்த 23ம் திதி வியாழக்கிழமை வரணிப் பகுதியில் இடம்பெற்றுள்ளது வட வரணிப் பகுதியைச் சேர்ந்த சர்மிலா சத்தியநாதன் (21) அவரது பெண் பிள்ளையான திலக்விளகா (6) என்பவர்களே உயிரிழந்துள்ளனர். மேற்படி பெண்ணின் கணவர் 2008ம் ஆண்டு கடத்தப்பட்டு காணாமற் போயின்னார். இதனையடுத்து அப்பெண்ணும் அவருடைய மகனும் உறவினர் ஒருவருடைய வட்டில் வசித்து வந்துள்ளனர். இந்திலையிலேயே அவர்கள் கிணற்றில் இருந்து சடலமாக மீட்கப்பட்டுள்ளனர்.

**வட்டமான சீலி இரண்டு கடலைக் கீழை**

வடமராட்சியில் தூக்கில் தொங்கிய நிலையில் குடும்பஸ்தர் ஒருவரின் சடலம் கடந்த 24 ம் திதி மீட்கப்பட்டுள்ளது. கற்கோவனத்தைச் சேர்ந்த கதிரேக ஆதவன் (27) என்ற குடும்பஸ்தரே மேற்படி சடலமாக மீட்கப்பட்டார். மரணத்திற்கான காரணம் தெரியவரில்லை.

**இடு குழந்தைகளில் தூஷை தற்கொலை**

யாழ். கோண்டாவில் இருபாலைப் பகுதியில் பழனி ஆண்டவர் கோயிலுக்கு அருகில் இனம் குடும்பஸ்தர் ஒருவர் தூக்கில் தொங்கி தற்கொலை செய்துகொண்டுள்ளார். 31 வயதுடைய இராசகிளிங்கம் ராஜ்குமார் என்பவரே தூக்கில் தொங்கிய நிலையில் சடலமாக மீட்கப்படவாராவார் இவர் இரண்டு பிள்ளைகளின் தந்தை ஆவார். இவர் சில மாதங்களுக்கு முன்னர் வெளிநாட்டிற்கு பயணம் செய்து திருப்பி அனுப்பப்பட்டவர் என்று தெரிவிக்கப்படுகின்றது. இதேவேளை, வடமராட்சி கரவெட்டி அத்துளை அம்மன் ஆலயப் பகுதியில் 78 வயதுடைய வேலாயுதம் சிற்றம்பலம் என்பவர் தூக்கில் தொங்கியுள்ளார். கடந்த வருடமும் தற்கொலை செய்து கொண்டவர்களின் பட்டியலில் தூக்கில் தொங்கி தற்கொலை செய்து கொண்டவர்களின் எண்ணிக்கை அதிகரித்துள்ளது புள்ளிவிபரங்கள் மூலம் தெரியவந்துள்ளது. எனவே தூக்கில் தொங்கி தற்கொலை செய்துகொள்பவர்களின் எண்ணிக்கை அதிகரிப்பதற்கான காரணங்களை கண்டறிந்து அதனை தடுத்து நிறுவதற்குரிய செயற்பாடுகளில் சமூக ஆர்வலர்கள் ஈடுபடவேண்டும் என போது மக்கள் கருத்து வெளியிடுகின்றனர்.

உட்டுக்களி விபத்தில் சிறுவன் மல்

வேகக்கட்டுப்பாட்டை இழந்த உந்துருளி மின்கம்பத்துடன் மோதியில் 16 வயது சிறுவன் உயிரிழந்த சம்பவம் ஒன்று மாஸிப்பாய்ப் பகுதியில் இடம்பெற்றுள்ளது. அதி வேகமாக வந்த உந்துருளி எதிரில் வந்த வாகனத்திற்கு இடம் கொடுப்பதற்காக வீதியின் கண்ணோரும் திருப்புமுட்பாட்ட வேளை வீதிக் கரையோரமாக இருந்து மின்கம்பத்துடன் மோதியிலிப்பத்துக்குள்ளானது. இச் சம்பவத்தியல் படுகாயம்டைந்த சிறுவனை மீட்டு யாழ் போதனா வைத்தியசாலைக்குக் கொண்டு செல்லும் வழியில் மூளாய் வேறும்பகுதியைச் சேர்ந்த குறிப்பிட்ட சிறுவன் பலியாகிடுள்ளார்.

**யാളില് രിപ്പബ്ലിക്കൻസ് തുമ്പനോക്കൽ മുധ്യമന്ത്രി !**

யாழ் வடமராட்சி பொலிகண்டிப் பகுதியில் செல்வராசா தேவகுலன் என்ற 10 வயதுச் சிறுவன் ஒருவன் தனக்கு தானே மன்னென்னளை ஊற்றி தீவைத்து தீக்காயங்களுக்கு உள்ளான நிலையில் மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளான். சோதாதிரியின் செல்பேசியை பார்த்துக் கொண்டிருந்த 10 வயதுச் சிறுவன் சோதரி ஏசியதால் ஏற்பட்ட கோபத்தில் செல்பேசியத் தண்ணீருக்குள் ஏற்று விட்டு மன்னையும் ஊற்றி தனக்கு தானே எரிந்துள்ளான். ஊறனி வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்ட சிறுவனை மேலதிக சிகிச்சைக்காக யாழ் பொது மருத்துவமனைக்கு எடுத்துச் செல்லப்பட்டுள்ளான்.

കണ്ണൂരില് കുട്ടാമ്പ് പിങ്ക്രൂ ദൈവപിൽ ഫ്രെഞ്ചോൾ

கண்டி சிறைச்சாலையில் விளக்கமறியவில் சிறை வைக்கப்பட்டிருந்த புத்த பிக்கு ஒருவர் சிறைச்சாலைக்குள் கடந்த 24ம் திகதி தூக்கிட்டு தற்கொலை செய்து கொண்டுள்ளார். 73 வயதுடைய கங்சரபோல் போன்னந்த தேரர் எனப்படும் புத்த பிக்கு, 500 கிராம் கருசாலை வைத்திருந்த குற்றச்சாட்டில் 19ம் திகதியன்று கைது செய்யப்பட்டார்.

# இறுதிக்கட்ட போரில் 8 ஆயிரம் பேர்தானாம் கொல்லப்பட்டனர் சிறீலங்காவின் காலம்கடந்த புதிய கணக்கு

மகிந்த சிந்தனை அரசு நடத்திய இறுதிக்கட்ட தமிழன் அழிப்புப் போலில் 40 ஆயிரம் பேர் வரை கொண்டுள்ளதாக அறியப்படுகிறது.

லப்பட்டதாக ஜக்கிய நாடுகள் சபை செயலாளர் விடுத்த அறிக்கை உட்பட பல்வேறு மனித உரிமைகள் தரப்பு ஆதாரங்களும் வெளிவந்த நிலையில், எவருமே கொல்லப்படவில்லை பொது மக்களை விஷத்திச் சென்று புலிகளை மட்டுமே ஏறிக்கண்களும், துப்பாக்கிக் குண்டுகளும் கொன்றதாக கதையாந்துவந்த சிற்ளங்கா, பின்னர் சில பொது மக்களை தமது தரப்பு தவறுதலாக கொன்றிருக்கலாம் என்றது. ஆனால் 8 ஆயிரம் ஹேர் கொல்லப்பட்டனர் என்று கடந்த வாரம் புதிய அறிவிப்பைச் செய்திருக்கின்றது. சிற்ளங்காப் பாதுகாப்பு அமைச்சின் அனுசரணையுடன் தேசிய சனத்தொகைக் கணக்கெடுப்பு மற்றும் புள்ளிவிவரவியல் திணைக்களத்தினால் வடக்கில் நடத்தப்பட்ட கணக்கெடுப்பின்படி வெளியிடப்பட்ட அறிக்கையில் இருந்தே இந்த விவரம் வெளியாகியுள்ளது.



இந்தக் கணக்கெடுப்பின்படி 7,400 பேர் போரில் நேரடியாகக் கொல்லப்பட்டனர் என்பது உறுதிப்படுத்தப் பட்டிருக்கிறது என்று ஆய்வாளர்கள் கருதுகின்றனர். கணக்கெடுப்பில் ‘வேறு’ என்று குறிப்பிடப்பட்ட காரணத்தால் உயிரிழந்தவர்களின் எண்ணிக்கையே இது. மேலும் 2009ம் ஆண்டு முழுவதும் 2,600 பேர் காணாமல் போயிருக்கிறார்கள் என்றும் அந்த கணக்கெடுப்புக் காட்டுகிறது. இவர்களில் எவரும் நோயாலோ, இயற்கையாகவோ, விபத்துக்களாலோ, தற்கொலையாலோ இருக்கவில்லை என்பதை அந்தக் கணக்கெடுப்பு உறுதிப்படுத்துகிறது. இருப்பினும் இவர்கள் அனைவரும் 2009ம் ஆண்டின் முதல் ஜூந்து மாதங்களுக்குள் உயிரிழந்துள்ளனர். எனவே இவர்கள் போரில் நேரடியாகக் கொல்லப்பட்டவர்கள் என்று வல்லுநர்கள் கூறுகின்றனர். உயிரிழந்தவர்களில் பெரும் எண்ணிக்கையானவர்கள் மூலமைத்தீவு மாவட்டத்தைச் சேர்ந்தவர்களே என்று இந்தக் கணக்கெடுப்புக் காட்டுகிறது.

முன்னதாக, இறுதிக்கட்ட போரில் மொத்தம் 11,172 பேர் கொல்லப்பட்டனர் என்று சிறீலங்கா இராணுவம் அறிவித்தது. ஆனால் இறுதிக்கட்ட போரில் பலியானவர்களின் விவரத்தை சிறீலங்கா அரசு மறைப்பதாக சர்வதேச மனித உரிமைகள் அமைப்பினர் கடும் எதிர்ப்பு தெரிவித்தனர். இறுதிப்போரில் பலியானவர்களின் முழு விவரத்தையும் சிறீலங்கா அரசு வெளியிடக்கோரி அவர்கள் தொடர்ந்து வற்புறுத்தி வந்தனர். இந்த நிலையில் இறுதிக்கட்ட போரில் மரணம் அடைந்த வெள்கள் 40 ஆயிரம் பேர் என்பதை மறைப்பதற்கு புதிய கணக்கை மகிந்த அரசு ஜெஸ்வா கூட்டத்தொடருக்கு முன்பாக வெளியிட்டுள்ளதாகக் கருதப்படுகின்றது.

## 22<sup>வது</sup> ஆண்டு ரீவைக்கம் மேஜர் கடன்டீபன்

## (മകാരിന്റെ കാംപാലൻ - കമ്മറ്റാവയാ)

பிறந்த நாள்: 14.06.1970  
வீரச்சாவு: 07.03.1990

தெய்வோடுத் திருத்தவகைகளை  
இழுதும் ஏட்டினால்  
தெய்விலுத்தை  
இங்கிறவிக்குட  
எந்த இரண்டுவற்றுத்தையும்  
தலைவன் உடியில்  
விரிக்கூடி அணிப்பு  
விந்தூபி

இந்திய இரண்டு வழ்களை  
எதிர்க்கிற  
கீர்ப்போர் பரிந்துரை  
விபத்தைகள்கிடைவா  
கீருவரவேறானாய்  
வெல்ல பல கட்டுப்போஜு  
குறுப்பு உருடியதை...

**த** மிழீமத்தின் பல மாவட்டங்களிலும் நூற்றுக்கணக்கான பெண்களுக்கு திட்டமிட்ட முறையில் கருத்தடைச் சிகிச்சைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்ற தென்ற அதிர்ச்சித் தகவல்கள் வெளியாகியுள்ளன.

இலங்கையில் தமிழர்களின் எண்ணிக்கையைக் குறைப் பதன் மூலம் சிங்களத்தின் ஆதிக்கத்தை மேலும் இறுக்கு வத்தும் இலங்கையை முற்று முழுதான பொதுத் சிங்கள் நாடாக மாற்றுவதற்குமே இலங்கை அரசும் அதன் ககாதா அமைச்சும் இணைந்து இந்தக் கைங்கரியத்தை மேற்கொண்டு வருகின்றன.

மிக இரகசியமான முறையிலும், நன்கு திட்டமிடப்பட

செயற்பாடுகள் முற்றிலும் வித்தியாசமானவை. யத்த மேகங்கள் தழுந்து வெடிபொருட்கள் மறையெனப் பொழிந்த போதும் மனம் தளராமல் நின்று இறுதி வரை பணியாற்றியவர்கள். வன்னியில் பணியாற்றிய ஒவ்வொரு மருத்துவாக்களும் களத்திலே நின்ற ஒவ்வொரு தளபதிகளைப் போன்றே பணியாற்றிக்கொண்டிருந்தனா. இன்று வரை கிளிநோச்சி, மூல்லைத்தீவே போன்ற மாவட்டங்களில்

குழந்தையைப் பிற்போடுவதற்காகவும் இந்த மாத்திரையைப் பயன்படுத்த முடியும்.

நான்கு வருடங்களுக்கு மேல் இந்த மாத்திரையைப் பயன்படுத்த முடியாது என்பது ஏற்கனவே இருந்த மருத்துவ விதி, அதாவது, ஒரு பெண் தனது குழந்தைப் பேர் நினைப் பிற்போடுவதற்காக இந்த மாத்திரைகளை நான்கு வருடங்கள் பயன்படுத்தலாம். இதற்கு மேல் பயன்படுத்

## தாயகத்தில் இருந்து விரமனை

# சுத்தமின்றிக் தோடரும் கிள்ளோரு வகை கிள்ளுமிப்பு கருவிலையை அழிக்கப்படும் தமிழர் குழந்தைகள்!

முறையிலும் சிங்கள தேசம் இந்தக் செயலை மேற்கொண்டு வருவதாக யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டிலுள்ள சிரேஷ்ட மருத்துவர்கள் சிலர் கூறியுள்ளனர். குடும்பத் திட்டமிடல்கள் என்ற பெயரிலேயே இந்தக் கருத்தடைச் சிகிச்சைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருவதாகவும் மருத்துவர்கள் கூறுகின்றனர்.

கடந்த 30 வருடாலுமாக இடம்பெற்ற யுத்தத்தால் தமிழர்கள் கொன்று குவிக்கப்பட்டுள்ளனர். குறிப்பாக தமிழ் இளைஞர், யுவதிகள் திட்டமிட்ட முறையில் கொல்லப் பட்டனர். இந் நிலையில் தொடர்ந்தும் தமிழ் இன்தை உயிர்ப்படையைச் செய்யவிடக்கூடாது என்ற நோக்கத் தடுப்பேயே இச் செயற்பாடுகள் இடம்பெற்று வருகின்றன.

சிங்கள ஏகாதிபத்தியாகிகளின் தூஷ்சிகளை உணராத குடாநாட்டிலுள்ள மருத்துவர்கள் சிலர், இந்தக் கருத்தடைச் சிகிச்சை முறைகளுக்கு உடந்தையாக உள்ளனர் என்ற வேதனையான தகவல்களும் வெளியாகியுள்ளன. தாங்கள் செய்வது சரியா பிழையா என்பதை உறுதிப்படுத்த முடியாத அளவிற்கே இந்தக் செயற்பாடுகளை இந்த மருத்துவர்கள் மேற்கொண்டு வருகின்றனர்.

தமிழீழ விடுதலைப் புவிகளிடமிருந்து 1996 ஆம் ஆண்டு யாழ். குடாநாட்டை அரசு படைகள் கைப்பற்றிய திலிருந்து இன்று வரை குடாநாட்டில் படையினரின் ஆதிக்கமே தலைதுருக்கியுள்ளது. மருத்துவத் துறையிலும் இவர்களின் தலையிடுகள் அதிகரிக்கத் தொடங்கியுள்ளன. சில பிரதேசங்களில் இலவச மருத்துவ முகாம்கள் என்ற பெயரில் இவர்களின் நாடகங்கள் இடம்பெறுகின்றன.

2002 ஆம் ஆண்டு அரசுக்கும் தமிழீழ விடுதலைப் புவிகளுக்குமிடையே புரிந்துணவு ஒப்பந்தம் எழுதப்பட்டதைத் தொடர்ந்து ஏ-9 நெடுஞ்சாலை திறக்கப்பட்டது. அந்தக் காலப்பகுதியில் யாழ். மாவட்டத்திலிருந்த பல மருத்துவர்கள் விசேட பயிற்சிகள் என்ற பெயரில் கொழும் புக்கு அழைக்கப்பட்டனர். இப் பயிற்சிகளை தெரிவு செய்யப்பட்ட மருத்துவர் குழாயில் குடும்பத் திட்டமிடல்களை மேற்கொள்கின்ற மருத்துவர்களும் கணிசமான அளவு உள்ளிக்கப்பட்டிருந்தனர். தென்னிலங்கையில் உயிரமரியாதைகள் வழங்கப்பட்டு, இவர்களின் சேவைகள் பாராட்டப்பட்டு பயிற்சிகள் வழங்கப்பட்டன. மருத்துவத் துறையில் புதிய சிகிச்சை முறைகள் என்ற பெயரில் சில மருந்துவர்கள் மற்றும் ஊசி மருந்துகளின் பாவனை முறை ஆகும் இவர்களுக்கு அறிமுகப்படுத்தப்பட்டன.

குடாநாட்டிலுள்ள தமிழ் மருத்துவர்கள் மிகுந்த சிறங்களின் மத்தியிலும் மக்களின் - நோயாளிகளின் - நலன் களில் அக்கறையுடன் செய்யப்பட்டவர்கள். இதை விட வன்னி மாவட்டத்தில் பணியாற்றிய மருத்துவர்களின்

குறிப்பிட்டால்வான மக்கள் வாழ்கின்றார்கள் என்றால் அதற்கு இந்த மருத்துவர்களின் அபிமிதமான சேவையும் ஒரு காரணமாகும்.

மக்கள் மீது இத்தகைய பரிவு கொண்ட மருத்துவர்கள் தனது இன மக்களை சுக்தேகியாக வாழ வைக்க வேண் டுமென்ற நோக்கத்திற்காக புதிய சிகிச்சை முறைகளைக் கற்பிக்கும் போது அதைப் பிரயோகிப்பதில் தவறில்லை தானே. ஆனால், சிங்கள தேசம் எந்த வகையிலும் கண்டு பிடிக்கப்பட முடியாத வகையில், திட்டமிட்ட ரீதியில்

தினால் அந்தப் பெண்ணுக்கு நிரந்தரமாகவே தாய்மைப் பேறு இல்லாமல் போகுமென்றும் மருத்துவ உலகு விதந்துரைத்துள்ளது.

மேலும், குறித்த மாத்திரையைத் தொடர்ச்சியாகப் பாவித்தால் குறித்த பெண் விரைவிலேயே நோயாளியாகி விடுவார் என்றும் மருத்துவத்துறை எச்சிக்குள்ளது. ஆனால், யாழ். மாவட்டத்தில் குறித்த மாத்திரைகளை 5 தொடக்கம் 8 வருடங்கள் வரை பயன்படுத்தி வருவதாக சில மருத்துவர்கள் கூறுகின்றனர். குடும்பத் திட்டமிடல்கள்



தமிழின்தை இல்லாதொழிக்கும் சிகிச்சை முறைகளைக் கற்பித்துள்ளது என்பதை எவருமே அறிந்து கொள்ள முடியவில்லை.

குறிப்பாக 'ஷப்போ இன்ஜுக்ஷன்' என்ற மருந்து வில்லைகள் குடும்பத்திட்டமிடல்களின் போது வழங்கப்படுகின்றன. இவைகள் திருமணத் செய்யும் பெண்கள் குழந்தைப்பேர்நினைப் பிற்போடுவதற்காகவும் ஏற்கனவே சில குழந்தைகளைப் பெற்றிடுத் தென்கள் தமது அடுத்த

என்ற பெயரில் இதேபோன்று மேலும் பல ஊசி மருந்து களும் இனம் பெண்களுக்கு ஏற்பட்டு வருகின்றன. யாழ். மாவட்டத்தில் குடும்பத் திட்டமிடலுக்குப் பொறுப்பான சில மருத்துவர்களே இதைச் செய்யப்படுத்துவதாக ஆசூராபுவாக்கு தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. பெண்களுக்கு இவ்வாரான சிகிச்சை முறைகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற அதேவேளை, ஆன்களுக்கும் ஆண் சத்திரசிகிச்சை மேற்கொள்ளப்படுகின்றது.

யாழ். மாவட்டத்தில் குடும்ப நல சுகாதா உத்தியோகத் தங்களும் அவர்களின் உதவியாள்களான தொண்டர்களுமே கிரமங்கள் தோறும் சென்று குடும்ப நலச் செயற்பாடுகளை மேற்கொள்கின்றனர். இவர்களுக்குப் பொறுப்பாக உள்ள மருத்துவர்களின் வழிகாட்டுதல்களுடனேயே இவர்கள் இதனைச் செய்யப்படுத்துகின்றனர். பிரதேசங்களில் முறையான குடும்பத் திட்டமிடல்களை மேற்கொள்ளப்படுகின்ற அதேவேளை, ஆண்களுக்கும் ஆண் சத்திரசிகிச்சை மேற்கொள்ளப்படுகின்றது.

யாழ். மாவட்டத்தில் குடும்ப நல சுகாதா உத்தியோகத் தங்களும் அவர்களின் உதவியாள்களான தொண்டர்களுமே கிரமங்கள் தோறும் சென்று குடும்ப நலச் செயற்பாடுகளை மேற்கொள்கின்றனர். இவர்களுக்குப் பொறுப்பாக உள்ள மருத்துவர்களின் வழிகாட்டுதல்களுடனேயே இவர்கள் இதனைச் செய்யப்படுத்துகின்றனர். பிரதேசங்களில் முறையான குடும்பத் திட்டமிடல்களை மேற்கொள்ளவில்லையென்றால் மேலதிகாரிகளால் தாங்கள் கண்டிக்கப்படுவதாகவும் இவர்கள் கூறுகின்றனர். குழந்தைகளை வளர்க்க முடியா மல் கஷ்டப்படுகின்ற பெண்களுக்கு கருத்தடை மாத்திரைகளை வழங்குமாறும் இவர்கள் வற்புபூத்தப்படுகின்றனர்.

இந்திலையில், இலங்கையிலுள்ள அனைத்து மாவட்டங்களுடனும் ஓப்பிடுகையில் யாழ். மாவட்டமே குடும்பத்

நீந்த மாத்திரைகளை நான்கு வருடங்கள் பயன்படுத்தலாம். கிடைக்கு மேல்

பயன்படுத்தினால் அந்தப் பெண்ணுறுக்கு நீந்தரமாகவே தாய்மைப் பேறு இல்லாமல் போகுமென்றும் மருத்துவ உலகு

தொடர்ச்சியாகப் பாவித்தால் குறித்த பெண்களின் விரைவாளியாகி விடுவாரான சிகிச்சை முறைகள் என்றும் பயன்படுத்த வேண்டும் என்றும் மருந்துவாத எச்சிக்குள்ளது. லூனால், யாழ். மாவட்டத்தில் குறித்த பெண்களை வேண்டும் என்றும் ப







## நீதிமன்ற தீர்ப்பு வெளியாடியது பிரான்ஸ், இத்தாலி தேசியச் செயற்பாட்டாளர்கள் விடுதலை

கடந்த 2007ம் ஆண்டு பிரான்ஸ் தமிழர் ஒருங்கிணைப்புக்குமுவும், அதன் மனிதநேய செயற்பாட்டாளர்களும் பயங்கவாதத்திற்கும், போராட்டத்திற்கும் உதவினார்கள் என்று சிறைப்பிடிக்கப்பட்டு படிப்படியாக விடுதலை செய்யப்பட்டு 2009 இறுதிப் பகுதியில் வழக்கு விசாரணைக்கு எடுக்கப்பட்டு நவம்பர் 23ம் திகதி 7 வருடம், 5 வருடம், 4 வருடம் எனவும் சிலர் நிரப்பாதிகள் என்றும் தீர்ப்புகள் வழங்கப்பட்டிருந்தன.

தமிழர் ஒருங்கிணைப்புக்குமுவும், அதன் செயற்பாட்டாளர்களும் ஒரு பயங்கவாதப் போராட்டத்திற்கு உதவவில்லை என்றும் அது மனிதநேயத்துடன் உலக சட்ட விதிகளுக்கு உட்பட்டே பணியாற்றியது என தமிழர் தூப்பு வழக்கினர்கள் வாதாடியதுடன் தீர்ப்பை ஏற்றுக் கொள்ளாது மேல் முறையிடு செய்திருந்தனர். இதனை ஏற்றுக்கொண்ட மேல் நீதிமன்றம் இந்த வழக்கை மீண்டும் விசாரணைக்கு எடுத்துக்கொண்டதோடு பொறுப்பாளராக இருந்த திரு.ந.மதிந்திரன் அவர்களை விடுதலை செய்திருந்தது. தொடர்ந்தும் பூரண விசாரணையை 2011 டிசம்பர் ம் திகதி எடுத்துக் கொண்டு 3 நாட்கள் விசாரணை செய்து கடந்த 22ம் திகதி மேல்நிதிமன்றம் தீர்ப்பு வழங்கியிருந்தது. அதில் 7 வருடங்கள் கொடுக்கப்பட்ட தண்டனையை 5 வருடங்களாக கியதுடன் ஏனையவர்களுக்கு ஒத்திவைக்கப்பட்ட தண்டனைகள் வழங்கப்பட்டு அனைவரும் வெளியில் விடப்பட்டுள்ளனர். இனி எவரும் சிறைதண்டனை அனுபவிக்க வேண்டிய நிலையிருக்காது என்று வழக்கறிஞர்கள் தெரிவித்துள்ளனர்.

இதேபோன்று இதே காலப்பகுதியில் இத்தாலி நாட்டில் செயற்பட்டுக்கொண்டிருந்த தமிழர் ஒருங்கிணைப்புக்குமுவும், அதன் செயற்பாட்டாளர்களும் கைது செய்யப்பட்டதும் பின்னர் அவர்கள் படிப்படியாக மூன்று மாதங்களுக்குள் விடுதலை செய்யப்பட்டிருந்தன. கடந்த 2011ம் ஆண்டு விசாரணைக்கு எடுக்கப்பட்ட இவர்களின் வழக்கு மூன்று மாதங்களுக்கு மேல் நடைபெற்று வழக்கினைத் தள்ளுபடி செய்து அனைவரும் நிரப்பாதிகள் என்று தீர்ப்பு வழங்கப்பட்டது. 64 பக்கங்கள் கொண்ட இத் தீர்பானது 23ம் திகதி வெளியிடப்பட்டிருந்தது. அதிலே குறிப்பிடப்பட்டிருந்த சில முக்கிய விடயங்கள் பின்வருமாறு.

'UNO Convention 1999 (New York) art.21 அடிப்படையில் சர்வதேச மட்டத்தில் தமிழீர் விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பைப் பயங்கர வாதம் என்று கூற முடியாது. எனின்றால் அதன் செயல்கள் ஒரு போராட்டத்திலே ஒரு நாட்டின் இராணுவத்தினராலும், ஒரு இயக்கத் தினராலும் விடுதலைக்காக போராடுகின்ற போராளிகளாலும் நடாத்தப்பட்டால் அவ்வாறான விடயங்கள் பயங்கரவாதம் என்று கூற முடியாது போர்க்குற்றம் என்று கூறப்பட வேண்டும்.'

'விடுதலைப் புலிகள் வெறும் ஆயுதப் போர்டம் நடாத்தவில்லை. அரசியல் ரீதியாக ஓர் அரசுக்குரிய கட்டுமானங்களையும் செயற்படுத்தி யவர்கள்.

'விடுதலைப் புலிகளை சர்வதேச பயங்கரவாதம் என்று சொல்வதற்கு நாடு கடந்த எந்தவிதமான தாக்குதல்களையும் நடாத்தவில்லை. ஒரு வியம் மட்டும் ராஜீவ்காந்தி கொலை. இதை விடுதலைப் புலிகள் தான் செய்தார்கள் என்பதற்கு சரியான நட்புறவையும் இரு அதில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

'நீதி சேர்த்தானது தமிழ் மக்களின் புனர்வாழ்வக்காக இருக்கலாம். பயங்கரவாதத் தாக்குதல்களுக்கு செய்வதற்கு பயன்பட்டதாகவோ அல்லது அந்த நோக்கத்திற்காகவோ பயன்பட்டதற்கான ஆதாரம் இல்லை. என்று அதில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இது இவ்வாறிருக்க, தீர்ப்பு வெளிவந்த நிலையில் தேசியச் செயற்பாட்டாளர்கள் கைது செய்து சிறையில் அடைக்கப்பட்டதுபோன்ற பல செய்திகளை, தமிழன் விரோத சக்திகள் பரப்பிவந்தன. தமிழ் மக்களைக் குழப்பத்திற்கு உள்ளாக்குவதுடன், ஜெனைவாவில் மாச் 5ம் திகதி நடைபெற்று பாரிய எழுச்சியைத் தடுக்கும் வகையிலும் இப்பொய்ச் செய்திகள் பரப்பப்பட்டிருந்தன. எனினும், கடந்த ஞாயிருக்கிழமைமை பிரான்சின் செல் நகரத்தில் நடைபெற்ற ஆண்டு விழா நிகழ்வொன்றில் தமிழர் ஒருங்கிணைப்புக்கும் பரப்புறைப்பொற்பாளரும், மனிதநேயச் செயற்பாட்டாளராய் செயற்பட்டு சிறைத்தண்டனை பெற்றவருமாகிய திருதூ. மேத்தா அவர்கள் அந்த விழாவில் கலந்து கொண்டு சிறப்பித்திருந்ததுடன் உரையாற்றியிருமிருந்தது இவர்களின் பொய்ச் பரப்புறைக்கு முற்றுப்பள்ளி வைத்துள்ளது என்று குறிப்பித்தக்கது.

## காணாமல்போன மகள்கள் இராணுவத் தப்பியுகாயில் யாத்துடன் பந்திரிகையில் வெளியான ஆதாரம் மிடுத் தருமாறு தாயார் மனத ஏரமை ஆணைக்குமுன்வெள்ளம் மன்றாட்டம்

இறுதிக்கட்ட பாரிய இன அழிப்புப் போரின்போது சிற்ளங்கா இராணுவத்தினரிடம் அகப்பட்டு 15.05.2009 இராமாவில் முகாமில் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருந்தபோது காணாமல் போன தனது மகன்மார்கள் இருவர் பத்திரிகை புகைப்படம் ஒன்றில் இருப்பதாகவும் அவர்களைத் தேடிக் கண்டுபிடித்துத் தருமாறும் இலங்கை



மனித உரிமைகள் யாழ். பிராந்திய அலுவலகத்தில் தாயோருவர் கடந்த 22ம் திகதி புதன்கிழமை உருக்கமான வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளார். யாழ். திருநெல்வேலி பால்பண்ணை வீதியைச் சேர்ந்த ஜெயவீரசிங்கம் செல்வராணி என்ற தாயே இந்த வேண்டுகோளை முன்வைத்துள்ளார்.

ஜெயவீரசிங்கம் கஜங்கன், ஜெயவீரசிங்கம் இராயந்தன் ஆகிய இரு சகோதரர்களே இராமாவில் முகாமிலிருந்து காணாமல் போனவர்கள் எனவும் இவர்கள் இருவரும் காணாமல் போனமை தொடர்பாக ஐ.சி.ஆர்.சி. மிலும் யாழ். மனித உரிமை ஆணைக்குமுவிலும் முறைப்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளதாகவும் அவர்களிப்பிட்டுள்ளார்.

உள்ளூர் பத்திரிகை இரண்டில் கட்டுரைப் பகுதியில் வெளியான படத்தில் தனது மகன்மார்கள் இருப்பதாகவும் எனவே அவர்கள் இலங்கையின் எந்த முஸலிலாவது இருக்கக் கூடும் எனவும் அவர்களைத் தேடிக் கண்டுபிடித்து தருமாறும் அத்தாய் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளார்.

## சிற்ளங்கா இராணு...

சிற்ளங்காவும் சீனாவும் ஆழமான நட்புறவைக் கொண்டிருப்பதாகவும் இரு நாடுகளினதும் முத்த தலைமுறையைச் சேர்ந்த தலைவர்கள் இட்ட அத்த வாரத்தின் அடிப்படையில் இரு நாடுகளுக்கும் இடையில் நல்லுறவு நிலவுவதாகவும் சியோவோ சியான் கூறியிருக்கிறார். 55 வருடங்களுக்கு முன்னர் சிற்ளங்கா விற்கும் சீனாவுக்கும் இடையில் இராஜதந்திர உறவுகள் ஏற்படுத்தப்பட்டிருந்தன. இரு தரப்பு உறவுகளும் ஆரோக்கியமான முறையில் முன்னேற்றம் கண்டு வருகின்றன. இரு நாட்டு இராணுவமும் நட்புறவைக் கொண்டிருப்பதுன் பல்வேறு துறைகளில் நடைமுறைச் சாத்தியமான ஒத்துழைப்பை அவை மேற்கொண்டுள்ளன. எதிர்காலத்தில் இரு நாடுகளுக்குமிடையிலான நட்புறவையும் இரு இராணுவங்களுக்கிடையிலான நட்புறவையும் இரு அதிகாரிவை குரியாவும் இச் சந்திப்பில் கலந்துகொண்டதாக மக்கள் விடுதலை இராணுவம் தெரிவித்திருக்கிறது.

இச்சந்திப்பின் போது கருத்துத் தெரிவித்த கிழக்கு கடற்படைத் தளபதி கொலன் பேர்க், சிற்ளங்காவின் இறைமையையும் ஆட்புல ஒருமைப்பாட்டையும் பாதுகாப்பதற்கான சீனாவின் ஆதரவை சிற்ளங்கா தரப்பு மெச்கவதாகக் குறிப்பிட்டிருக்கிறார். சீனா - சிற்ளங்கா இராணுவப் பினைப்புகளை புதிய பரிமாணத்திற்கு மேம்படுத்த சிற்ளங்கா செய்ப்பட விரும்புவதாக அவர்களிருக்கிறார். சீனாவின் தேசிய பாதுகாப்புக்கான அமைச்சின் வெளிவிவகார அலுவலகத்தின் பிரதிப் பணிப்பாளர் குவான் ஜோஃவெல் சிற்ளங்காப் பாதுகாப்பு புத்துறை அதிகாரி வினோ குரியாவும் இச் சந்திப்பில் கலந்துகொண்டதாக மக்கள் விடுதலை இராணுவம் தெரிவித்திருக்கிறது.

**கடத் தெரியும், கொல்லுத் தெரியும் வேறை என்னவெல்லாமோ தெரியும்.**  
நாசமாய்ப்போக நீந்தத் தெரியாதே...  
கவின்டு விழுந்தால் காப்பாத்தவும் ஒரு நாதியைக் காணேலை. செத்தால் கொலையா, தற்கொலையா என்டு விவாதம் நடத்தியே இவங்கள் காலத்தைக் கடத்திவிடுவாங்களே...



**சு** ரண்டைய முற்பட்டவர்களை சிறீலங்கா படுகொலை செய்த விடத்தில், சிறீலங்காவைக் காப்பாற்ற இந்தியாவைச் சேர்ந்தவரும் ஜூநா. செயலாளர் நாயகம் பான் கீ முனின் தலைமை அதிகாரிகளில் ஒருவருமான விஜே நம்பியா முயன்றுவருகின்றார் என்பதை அன்மைய அவரது பேட்டி நிருபித்துள்ளது.

சரண்டைய வந்தவர்கள் கூட்டுக்கொல்லப்பட்டது குறித்து 'இன்னசிற்றிப் பிரஸ்' விஜே நம்பியாரிடம் கேள்வி எழுப்பிய போது, 'சரண்டைய விரும்பிய போராளிகளை, சரண்டைய விரும்பாத போராளிகள் கூட்டுக்கொண்றிருக்கலாம் என்று

கொண்டேன். நாங்கள் இருவரும் செல்வதற்கு திட்டமிட்டிருந்தோம். கடல் மார்க்காக சர்வேதச சென்சிலு வைச் சங்கத்தால் செல்ல முடியவில்லை. எங்களுக்கு அனுமதி தருவதற்கு சிறீலங்கா அரசாங்கம் மறுத்துவிட்டது. எமகு வேறு வழி இருக்கவில்லை என்று நம்பியார் தெரிவித்தார்.

சாட்சியங்கள் இல்லாமல் சரண்டைந்தோருக்கு மரணம் சம்பவித்து விட்டது. பின்னர் ஏன் அவர் இதனைப் பற்றி கதைக்கவில்லை என நம்பியாரிடம் இன்னர் சிற்றி பிரஸ் கேட்டது. இந்த கதையை நம்பியார் தொடர்ந்து கூறினார்.

துமிழ்நாடு மாநில மாநாட்டில் ஈழத்துமிழ் மக்களுக்கு ஆதாராக இந்திய அரசு, சிறீலங்காவை வலியுறுத்த வேண்டும் என தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளது. இம் மாநாட்டில் ஈழத் தமிழர்கள் தொடர்பில் மேலும் பல தீர்மானங்கள் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளன.

இதேவேளை, மதிமுக், நாம் தமிழர் கட்சி, தேதிமுக உடப் பதமிழகத்தின் கட்சிகள் பலவும் ஜூனீவா மனித உரிமைகள் சபைக் கூட்டத்தொடரில் சிறீலங்காவைக் காப்பாற்ற முயலக்கூடாது என வலியுறுத்தியுள்ளன.

இதேவேளை, ஜூநா. மனித உரிமைகள் பேரவையில்

## சிறீலந்திரனை கீர்ப்பற்ற முயஸும் விடீஜ் ந்தியர் வூர்யீஸ்கைப் பயணிபடுத்த தியராகும் இந்தியர்

'கூறப்பட்டது' என்று கூறியவர், பின்னர் தான் எந்த ஒரு ஊக்கதையும் எடுத்துக் கொள்ளத்தயாராக இல்லை என்றும் கூறியுள்ளார். இவரது இந்தக் கருத்தின் மூலம் சிறீலங்காப் படையினரால் கொல்லப்பட்டவர்களை விடுதலைப் புலிப் போராளிகளே கூட்டுக்கொண்றாது தெரிவித்து சிறீலங்காவைக் காப்பாற்ற முயன்றுள்ளார்.

இதுபற்றி மேலும் தெரிவிவருவதாவது, சரண்டைய வந்தவர்கள் தொடர்புப்பட்ட இலங்கையின் போர்க் குறைச்சாட்டுகள் பற்றிய சாக்ஷையன் இன்னர் சிற்றி பிரஸ் கடந்த பெப்ரவரி 24ம் திகதி ஜூநா. அதிகாரி விஜே நம்பியாரிடம் கேள்வி எழுப்பியது. வெள்ளைக்கொடி விவகாரம் தொடர்பாக அவரின் பங்களிப்பை விபரிக்குமாறு கேட்டுக் கொண்டது. அத்துடன் ஜூநா. அமைதி காக்கும் நடவடிக்கையில் சிறேஷ்ட ஆலோசகாக சவேந்திரி சில்வா சம்பந்தப்பட வேண்டுமா என்றும் அவரை இன்னர் சிற்றி பிரஸ் கேட்டுக் கொண்டது.

இது தொடர்பாக இன்னர் சிற்றி பிரஸ்லின் நிருபர் மத்திய ரசஸ் லீ தெரிவித்திருப்பதாவது, இந்தக் கேள்விக்கு

'நள்ளிரவில் மேரி எனக்குத் தொலைபேசி மூலம் அழைப்பு விடுத்தார். இருவர் பற்றிக் குறிப்பிட்டார். அவர்களின் பெயரை நான் மறந்துவிட்டேன். அவர்களில் ஒருவர் சமாதான ஆணைக் குழுவைச் சேர்ந்தவர். அவர் கள் சரண்டையை விரும்பியிருந்தன. நாங்கள் உறுதி மொழியை பெற்றுக்கொள்ள வேண்டிய தேவையிருந்தது. இலகுவான பயணம் மேற்கொள்ள உறுதி மொழி பெறவேண்டியிருந்தது. நான் சரி எனக் கூறியிருந்தேன். நாங்கள் இதனைச் செய்வோம் என்றேன். இதனை வெளிவிவகார அமைச்சர், பாதுகாப்பு அமைச்சரிடம் தெரிவித்தேன். எந்தவொரு சரண்டையும் கைத்திகளைப் போன்றே அவர்கள் நடத்தி யிருப்பார்கள். அதன் பின் என்ன நடந்தது என்று...' என்று நம்பியார் தெரிவித்தார். மீண்டும் நம்பியாரிடம் இன்னர் சிற்றி பிரஸ் கேள்வி எழுப்பியது. நீங்கள் உறுதி மொழி தொடர்பான விடயத்தை தெரிவித்திருந்தால் அதன் பிறகு சாட்சியாக செல்வது தடுக்கப்பட்டதா? நீங்கள் உறுதி மொழி அளித்தவர்கள் கொல்லப்பட்டுள்ளனர். அது பற்றி நீங்கள் கதைத்திருக்கவில்லை?

இது தொடர்பாக நம்பியார் பதில் அளிக்கையில் 'அவர்கள் தங்களின் ஆட்களால் சுடப்பட்டதாக கூறப்பட்டது, நான் எந்த ஒரு ஊக்கதையும் எடுத்துக் கொள்ளத்தயாராக இல்லை என்று நம்பியார் கூறியுள்ளார். நான் வெளிவிவகார செயலாளர் பாலித்த கோஹுணவுடன் பேசியிருந்தேன் என்று நம்பியார் இன்னர் சிற்றி பிரஸ்லக்கு கூறினார். 2010 மேயில் கோஹுண இன்னர் சிற்றி பிரஸ்லக்கு வித்தியா சமான கதையைக் கூறியிருந்தார். இப்போது மேஜர் சவேந்திரி சில்வா பற்றி நம்பியார் பதில் அளித்திருக்கவில்லை. ஜூநா. அமைதி காக்கும் நடவடிக்கைகளுக்கான விசேட ஆலோசனைக் குழுவில் பங்கேற்பதற்கு சவேந்திரி சில்வாவுக்கு தடை விதிக்கப்பட்டிருந்தது. அவருக்குப் பதிலாக நிரந்திரி வதிவிடப் பிரதிநிதி கோஹுண இடம்பிழுவார் என பரிந்துரைக்கப்பட்டிருக்கின்றது என்று இன்னர் சிற்றி பிரஸ் தெரிவித்திருக்கின்றது.

நிலைமை இவ்வாறிருக்க, வன்னிப் போரின் போது நிகழ்ந்த மனித உரிமை மீறல்கள் குறித்து விசாரிப்பதற்கான சர்வதேசப் பொறிமுறை ஏற்படுத்தப்பட வேண்டும் என்று ஜூநா. மனித உரிமைகள் சபைக் கூட்டத் தொடரில் இந்தியாவின் முக்கிய கட்சிகளில் ஒன்றான கொம்பூனிஸ்ட் டாப் துழிகத்தில் இருந்தும் அமுததங்கள் அதிகரித்துள்ளது.

இது குறித்து இந்திய கொம்பூனிஸ்ட் கட்சியின் தேசிய பொதுச் செயலாளர் டி.ராஜா பிரதமர் மன்மோகன் சிங் கிற்கு கடிதம் ஒன்றை அனுப்பியுள்ளதுடன், அறிக்கையொன்றையும் வெளிப்பட்டுள்ளார். அதில் அவர் தெரிவித்துள்ளதாவது, ஜூநா. செயலாளர் நாயகத்தால் நியமிக்கப்பட்ட வல்லுநர்கள் குழுவின் அறிக்கையில், இறுதிப் போரில் மனித உரிமைகள் பேரவையில் சிறீலங்காவுடன் இணைந்து பங்கேற்றதாக குற்றம்சாட்டப் படும் இந்திய ஆளும் கொங்கிரஸ் அரக்கு எதிராக அழுத் தங்கள் அதிகரித்துவருகின்றன. கடந்த முறைகள் ஜூநா. மனித உரிமைகள் சபையில் சிறீலங்காவைக் காப்பாற்றிய இந்தியா, இந்தமுறை அவ்வாறு ஈடுபடக்கூடாது என இந்தியாவின் முக்கிய கட்சிகளில் ஒன்றான கொம்பூனிஸ்ட் டாப் துழிகத்தில் இருந்தும் அமுததங்கள் அதிகரித்துள்ளது.

இது குறித்து இந்திய கொம்பூனிஸ்ட் கட்சியின் தேசிய பொதுச் செயலாளர் டி.ராஜா பிரதமர் மன்மோகன் சிங் கிற்கு கடிதம் ஒன்றை அனுப்பியுள்ளதுடன், அறிக்கையொன்றையும் வெளிப்பட்டுள்ளார். அதில் அவர் தெரிவித்துள்ளதாவது, ஜூநா. செயலாளர் நாயகத்தால் நியமிக்கப்பட்ட வல்லுநர்கள் குழுவின் அறிக்கையில், இறுதிப் போரில் மனித உரிமைகள் பேரவையில் சிறீலங்காவுடன் இணைந்து பங்கேற்றதாக குற்றம்சாட்டப் படும் இந்திய ஆளும் கொங்கிரஸ் அரக்கு எதிராக அழுத் தங்கள் அதிகரித்துவருகின்றன. கடந்த முறைகள் ஜூநா. மனித உரிமைகள் சபையில் சிறீலங்காவைக் காப்பாற்றிய இந்தியாவின் முக்கிய கட்சிகளில் ஒன்றான கொம்பூனிஸ்ட் டாப் துழிகத்தில் இருந்தும் அமுததங்கள் அதிகரித்துள்ளது.

இது குறித்து இந்திய கொம்பூனிஸ்ட் கட்சியின் தேசிய பொதுச் செயலாளர் டி.ராஜா பிரதமர் மன்மோகன் சிங் கிற்கு கடிதம் ஒன்றை அனுப்பியுள்ளதுடன், அறிக்கையொன்றையும் வெளிப்பட்டுள்ளார். அதில் அவர் தெரிவித்துள்ளதாவது, ஜூநா. செயலாளர் நாயகத்தால் நியமிக்கப்பட்ட வல்லுநர்கள் குழுவின் அறிக்கையில், இறுதிப் போரில் மனித உரிமை மீறி சிறீலங்காவைக் காப்பாற்ற நினைத்தாலும் அதன் கையையும் மீறி சிறீலங்காவைக் காப்பாற்றி கடலில் கண்டத் தமதியை வெளிக்காட்டி வருகின்றது. இம்முறை இந்தியாவின் முக்கிய கட்சிகளில் ஒன்றான கொம்பூனிஸ்ட் டாப் துழிகத்தில் இருந்தும் அமுததங்கள் அதிகரித்துள்ளது.

இது குறித்து இந்திய கொம்பூனிஸ்ட் கட்சியின் தேசிய பொதுச் செயலாளர் டி.ராஜா பிரதமர் மன்மோகன் சிங் கிற்கு கடிதம் ஒன்றை அனுப்பியுள்ளதுடன், அறிக்கையொன்றையும் வெளிப்பட்டுள்ளார். அதில் அவர் தெரிவித்துள்ளதாவது, ஜூநா. செயலாளர் நாயகத்தால் நியமிக்கப்பட்ட வல்லுநர்கள் குழுவின் அறிக்கையில், இறுதிப் போரில் மனித உரிமை மீறி சிறீலங்காவைக் காப்பாற்ற நினைத்தாலும் அதன் கையையும் மீறி சிறீலங்காவைக் காப்பாற்றி கடலில் கண்டத் தமதியை வெளிக்காட்டி வருகின்றது. இம்முறை இந்தியா நியமிக்கு நிலையில் தீண்டாடுகின்றது. எனினும், இந்திநிலையில் மெளனமாக இருப்பத



The First and Best Tamil Tailors in Paris

# GOUNA TAILORS

மரின்ற நகரில் குமிழியின் பூதன்தழையாக வதுவலகம்.

பத்து இடங்கள் பூத்தி செய்துவிட்டு  
உண்கள் நுண்ண பெறவேண்டும் எதிர்வாழும்  
சீத்திசை வருப்பிறப்புவாக விரும்பு, விளைவுக்  
வத்தும் பூத்துவது விவரங்களை வத்துத் தழையாக.

11 மைல்  
15 வார்தால்

8 rue Cail 75010 Paris Tél: 01 42 05 03 95

# Ocean Indien

An advertisement for 'CENTRE DE BEAUTE INDIEN'. The top half features a large blue banner with white text. Below the banner is a photograph of a young man with dark hair and a slight beard, looking towards the camera. The background is a gradient from light blue to red. The text in Tamil and French is overlaid on the right side of the image.

**DRANCY** மக்களின் மனமலரிப்போய்வுறுது  
விவராவும்தாடி மின்தூயம்

# M.G.A COIFFURE

முழுவிடப்பட்ட 73

20 rue Roger Salengro, 93700 Drancy  
திலேசர் பப்பிளிக்கு மண்ணால்  
Bus : 146/148 Arrêt : Georges Ducerf  
Tel : 06 66 66 06 13



# **NSV CASH & CARRY**

## **AUMENTATION GENERALE**

N.S.V. பல் பொருள் வாணிபம்



Noisiel, Torcy, Lognes,  
Noisy Champs வாா் மக்களுக்காக....

Nila Cash & Carry

8, Allée Boris Vian - 77186 Noisiel

Tél: 09 51 89 69 80

Noisiel RERக்கு முன்பாக,

Mairie Annexe du Lizard, Police Municipale, Hotel Hipotel Marne la vallée,

பாடசாலைகள், சுற்றுத் துரியம் வாா் மக்களுக்கு அனுகில்

**த**மிஹர்களின் அரசியலுரிமைப் போராட்டத்தின் மூன்றாம் நிலைப்போராட்டம், விடுதலை யுத்தத்தின் பின்னர் ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. கடந்தகாலம் கொடுத்திருக்கின்ற வலிகளுடனும், கனதியான வரலாற்று உண்மைகளின் அடிப்படையிலும், இந்த மூன்றாம் நிலைப் போராட்டம் முற்றுமுழுதாக இராஜதந்திர ரீதியானதாகவே அமையவேண்டும் என்ற வரலாற்று நியதி இன்று எங்கள் கைகளில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அதுவே எமது தேடு வகுகு நிரந்தமானதொரு விடையைப் பெற்றுக் கொடுக்கும் எனவும் நாம் நம்புகின்றோம்.

இதற்காக ஆயிரமாபிரம் மாவீரர்களும், இலட்சக்கணக்கான மக்களும் சிந்தியிருக்கும் உறைய உதிர்த்திற்கும்,

வரும்போதே இலங்கையில் வடக்கிழக்கு தனித்துவமான இராசதானிகளாக இருந்தது என்பதை நாம் முதலில் அறிந்துகொள்ள வேண்டும். அதன் பின்னர் அந்நியாகள் தமது நிர்வாக நடவடிக்கைகளை சுலபமாக்குவதற்காக இலங்கையை ஒரு நிர்வாக அலகிற்குள் கொண்டுவந்தாள்கள். தமிழர்கள் எப்போதும் சிங்கவைகளுடன் இணைந்து வாழ்ந்த வரலாறுகளே கிடையாது என ஆய்வாளர்கள் தெளிவு படுத்துகின்றனர்.

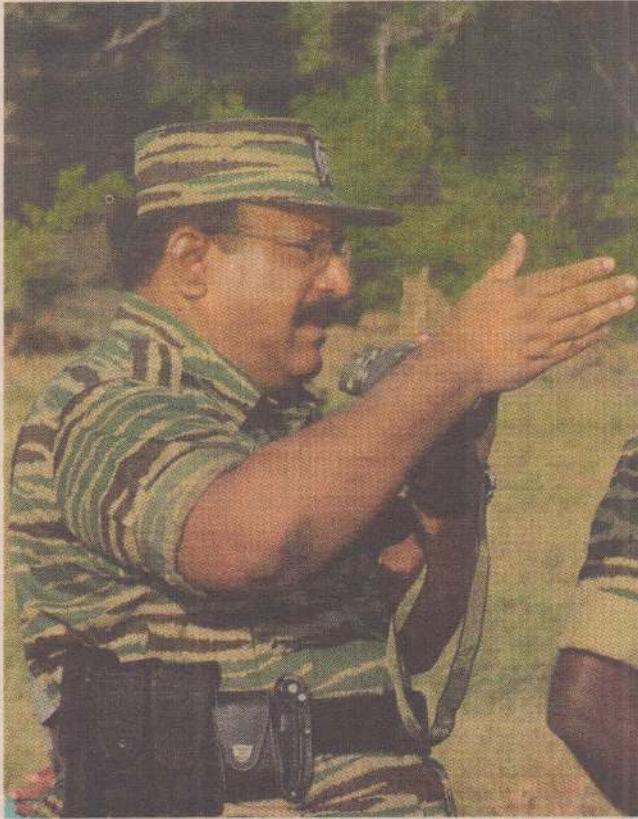
எனவே கடந்த காலத்தை மறந்துவிட்டு, ஒரு தேசம்,

## தாயகத்துக் கிணங்கு கொங்கீரன்

காக உண்மைகளை விற்றுவிட முடியாது, 13வதை நிராகரிக்கின்றோம், நிராகரிக்கவில்லை என்பதற்கு கூட்டமைப்பிடம் உறுதியான பதில்கிடையாது.

கடந்த சில தினங்களுக்கு முன்னர் வவுனியாவில் கூட்டமைப்பிட்டும், சிலில் சமுகத்திற்குமிடையில் நடைபெற சந்திப்பொன்று இந்த உண்மையை தெளிவு படுத்தி யிருக்கின்றது. தமிழ் மக்களின் அரசியலுரிமைப் பிரச்சினை களைத் தீர்த்துக் கொள்ளும் பொறிமுறை தொடர்பில் நூடா ஞமன்ற உறுப்பினர்களிடமே ஒருங்குபட்ட கருத்துக்கள்

# 60 வருடமாக கன சிலிப்புச் செய்யும் சிங்களம் குமிழர்களுக்கு நிதிய வழங்குமா?



ஒரே மக்கள் என்ற கதையின் கீழ் தமிழ் சிங்கள் இனங்கள் ஒன்றியைன்று வாழ்வதென்பது எப்போதுமே சாத்தியப்படாதவாரு கதை. இந்த நிலையில் எம்மை நாம் ஆளக் கூடிய சுதந்திரமான வழுவையே நாம் தேடிக் கொண்டிருக்கின்றோம். அதைத் தேடிப் பெற்றுக்கொள்ளுவோம். அதற்கு எமக்கு போதுமானாவது தகுதியும் இருக்கின்றது. நாம் ஒரு இறைமையள்ளு கேசம். சிறுபானமை இனமோ, வந்தேறு குடிகளோ கிடையாது. இந்த நாட்டில் எமது இறைமை மறுக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

இல்லை என்பதை நாம் ஏற்றுக் கொண்டே ஆகவேண்டும். இதுபோக பேச்சுவார்த்தைகளில் கடந்தகால தீவுப் பொதி கள் குறித்துப் பேசிக் கொண்டிருப்பதாக கூறப்படுகின்றது. அந்த தீவுப் பொதிகள் உருவாகப்பட்ட காலத்திலேயே நிராகரிக்கப்பட்ட வரலாறும், அதன் மூலம் சர்வதேசத்திற்கு தமிழர்களும், விடுதலைப் புலிகளும் பயங்கரவாதிகளாக காடப்பட்ட கசப்பான வரலாறுகளும் எமக்கு இன்னமும் மனக்கண்ணில் நிற்கின்றது.

நாம் ஒரு விடயத்தை சரியாகவும், தெளிவாகவும்

**கடந்த காலத்தை மறந்துவிடபே, ஒரு தேசம், ஒரே மக்கள் என்ற கதையின் கீழ் தமிழ் சிங்கள் இனங்கள் ஒன்றியைன்று வருய்வுகளுள்பகு எப்போதுமே சுக்கியப்படாதாகவிருந்து களைது. இந்த நிலையில் எம்மை நாம் தூங்க்கூடிய சுகந்திரமான வருத்தையே நாம் தேடிக் கொண்டிருக்கின்றோம். அவைகளுக்கு தேடிப் பெற்றுக்கொள்ளுவேராம். அதற்கு எமக்குப் போதுமானாவது தகுதியும் இருக்கின்றது. நாம் ஒரு இனங்களை நோக்கி எம்மால் ஒருபோதும் பயணிக்குமிடையாது. இந்த உண்மையும், உணர்வும் சிலர் சொல்லிக் கொள்வதைப்போன்று இல்லாமல், எல்லா மக்களிடமிருந்து உள்ளார்தமாக இருக்கின்றது.**

நாம் ஒரு தனித்தேசம் என்றவகையில் எமது சுயங்கள் பறிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. எனவே நாம் கூட்டமைப்பிடம் ஒரு கேள்வியை கேட்கவிரும்புகின்றோம். கடந்த அறுபது வருடங்கள் மிகக் கொடுமையான இன் ஆழிப்பை மேற்கொண்டிருந்த சிங்களம், இனிமேல் மட்டும் எப்படி எமக்கென்றோரு நிரந்தரமான தீவுவைப் பெற்றுக் கொடுக்கப் போகின்றது. நிச்சயமாக கிடையாது. 13வது திருத்தத்தை அமுல்ப்படுத்தப்போவதுமில்லை, சமக்கிடி முறைக்கு உடனப்பட்ட போவதுமில்லை, அதற்குமேல் அதிகாரப்பகிரவுக்கு ஒருபோதும் உடனப்பட்போவதுமில்லை.

இந்த நிலையில் அரசாங்கத்துடன் நோட்டந்தும் கூட்டமைப்பு பேசிக் கொண்டிருப்பதன் பொருளின் அர்த்தம் என்னதானோ? 13வது அரசியலமைப்பை நாம் புறக்கணிக்கின்றோம், அதில் எதுவுமே கிடையாது எனக் கூறும் கூட்டமைப்பு, நாம் புறக்கணிக்கின்றோம் என்பதற்காக அதை முழுதாகத் தூக்கிவீசி விடவில்லை. சந்திரிகா காலத் தில் 13வது அரசியலமைப்பு அமுல்ப்படுத்தப்பட்டிருந்தது என்று கதைவேறு சொல்கின்றது. இதற்கிடையில் தமிழர்களின் அரசியல் அபிலாசைகளை வென்றெடுப்பதற்கு 13வது வழியல்ல எனவும் கூறுகின்றது.

எனவே இதன் பொருள் என்ன? அடிப்படையில் தேசியம், சுயநின்மைப் போன்ற சொற்பதங்கள் அர்த்தமற்ற துச்ச வாதத்தைகள் என்றும் கூட்டமைப்பின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ஒருவர் தெரிவித்திருக்கின்றார். இவையில்லாம் எதற்காக சொல்லப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றன என்ற உண்மை எமக்குப் புரியவில்லை. இராஜதந்திரம் என்பதற்கு ஒன்றியைன்று வாழ முடியாது, அந்நியர் இந்த நாட்டிற்குள்

புரிந்துகொண்டியோகவேண்டும். அன்றும், இன்றும் என்றும் தெளிவாகவும் ஆட்சியில் பெளத்தை பேரினவாத சிங்கள அரசாங்கமே ஆட்சியில் உடகாாந்திருக்கப்போகின்றது.

இந்த அரசாங்கங்கள், எப்போதும் தமிழரை நிம்மதியாக வழுவிடப்போவதில்லை. ஒரே நாடு, ஒரே மக்கள் என்று கூறிக் கொண்டிருக்கும்போதே, இலங்கை படைகள் ஆங்காங்கே தமது காட்டுமிராண்டித்துனமான தாக்குதலை மேற்கொள்கின்றன. மேலும் தற்போது அரசு காத்துவரும் அமைதி சர்வதேசத்தில் இன்று அதற்கு எழுந்துள்ள தலைவரிகள் நிவாரத்தை கொள்வதற்காகவே, மற்றப்படி தமிழர்கள் மீது அதற்கு எந்தக் கரிசனையும் கிடையாது.

எனவே கடந்த 60 வருடம் இந்த நாட்டில் சிங்கள இனம் தமிழர்கள் மீது மேற்கொண்டிருந்த இன் அழிப்பு நடவடிக்கைக்கு பதில் சொல்லும் வகையில் சர்வதேசம் சிறீவங்கா அரசை விசாரிக்கவேண்டும். அதன் மூலம் இறைமையுள்ள ஒரு தேசம் முடக்கப்பட்ட, உரிமைகள் மறுக்கப்பட விடப்பட வேண்டும். அதைவேறு சொல்கின்றார்கள், பாரியமான நீண்டகால வாழ நிலம் ஒன்றுள்ளது என்ற அடிப்படையில் நாம் தனித்துவாழ அனுமதிக்கப்பட வேண்டும்.

அதுவே எமக்கு நிரந்தரமான நிம்மதியை பெற்றுக் கொடுக்க முடியும். அதையே எமது தலைவரும், உன்னதமான மாவீரர்களும், போராளிகளும் தங்கள் மனங்களில் சுமந்தார்கள், கூட்டமைப்பு மட்டுமல்ல புலம்பெயர்ந்த தமிழர்களும் அதற்காகவே போராடுங்கள்.



# நதிக்கான நின்ற பயன்

கடந்த 25.02.2012 சனிக்கிழமை 21வது நாளாக சுவிஸ் பாசல் நகரினுடைக் கொண்டிருந்த நடைப்பயணத்தில் கலந்து கொண்ட நாம், எமது ஊடக இல்லத்தின் ஆழமுரசு, புலத்தில் இதழ்களுக்காக நடைப்பயண உணர்வாளர்களை அணுகிய போது சில விடயங்களை அவர்கள் முன்வைத்தனர். அவற்றை எமது வாசகாக்ஞான் பகிள்ளுக்காள்கின்றோம்.

**ஜென்வாவை சென்று நிறைவே செய்யும் வரை தேவியக்கோடு எனது கையில் இருக்கும்**

- மருதையா கஜன்

உங்கள் பயணம் பற்றி எமது ஆழமுரசு, புலத்தில் வாசகாக்ஞான் பகிள்ளுக்காள்கள்?

எனது பெயர் மருதையா கஜன். நான் பிரான்சு நாட்டில் வசீக்கிறேன். கடந்த 5 ஆம் தீக்கி பெல்ஜியத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட பயணத்தில் நான் இணைந்து நடந்து வருகின்றேன். அன்றைய தீனம் பிரபகல் 1.30 மணிக்கு கடும் குளிருக்கு மத்தியில் எமது பயணம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. தமிழர் ஒருங்கிணைப்புக் குழுவினருடன் இணைந்து இந்த நடைப் பயணத்தை மேற்கொண்டுள்ளோம். அன்றைய தீனம் மாலை 6 மணியளவில் எமது பயணத்தை நிறைவூசையுது கொண்டு, மறநாள் தீங்கட்சிமூமை காலை பெல்ஜியத்தில் உள்ள நாடுகளை உறுப்பினர்கள் மற்றும் அனைத்துலக நாடுகளின் பிரதீரித்திகளைச் சந்தித்துக் கலந்துரையாடியியதுடன் எமது பயணத்தின் கோரிக்கைகள் அடங்கிய மனுவையும் கையளித்திருந்தோம். மனுவைப் பெற்ற அவர்கள் நாங்கள் பயணிக்கவுள்ள பாதைகளை கேட்டுவிட்டு ஏக்கமடைந்தவர்களாக, நீங்கள் இவ்வளவு



தார்த்தை இந்தக் கடும்குளிர் மற்றும் கொட்டும் பனிக்கு மத்தியில் எப்படிக் கடக்கப்போகின்றார்கள்? என்றவர்கள் எங்கள் பயணம் வெற்றிகரமாக நிறைவூப்பற வாழ்த்துக் கூரியதுடன், தங்களால் முடிந்தளவிற்கு ஒத்துழைப்பு நல்குவதாகவும் தெரிவித்திருந்தனர்.

மறநாள் செல்வாய்க்கீழமை பெல்ஜியத்திலிருந்து தொடர்ந்து நடந்து வூக்கம்பேர்க் கூடுதலுக்கு சென்றிருந்தோம். வூக்கம்பேர்க் கூடுதலுக்கு வருவதற்கான வீதிகளைப் பார்த்தால், இரு நாட்டையும் இணைக்கின்றது. அந்த உணர்வோடு நான் நான் நடக்கின்றேன். அந்த தேவியக்கோட்தான் என்னை இந்த சுவிஸ்வாரர் கொண்டுவந்து விட்டது.

தேவியக்கோடி காற்றில் அடித்தபோது நட நட நட என்ற ஒருசுதான் எனது கூதில் கேட்டது. தேவியக்கோடி யின் பலத்தோடுதான் நான் சுவிஸ்வாரர் வந்துள்ளேன். இன்று வரை அந்த தேவியக்கோடி எனது கையில் உள்ளது. (தேவியக்கோடியை உயர்த்திக் காட்டுகிறார்) வரும் மார்ச் 5 ஆம் தீக்கி ஜென்வாவை சென்று நிறைவூசையும் வரை தேவியக்கோடி எனது கையில் இருக்கும். அன்றைய தீனம் அனைத்துத் தமிழ் மக்களும் ஒன்று தீர்ண்டு எமது பலத்தைக் காட்டவேண்டிய தருணம் இது என்பதையும் நான் எமது மக்களிடம் வேண்டி நிற்கின்றேன்.

வேளை எமது கால், கை விரைந்து காலணி வெட்டிய புண்கூட எயக்குத் தெரியவில்லை. அதேநேரம் நீண்ட தூரம் நடந்தமையால் எமது ஆடைகள் உராய்ந்து காயம் ஏற்பட்டிருந்தது. அதுவும் கடும் குளிருக்கு மத்தியில் எமக் குத் தெரியவில்லை. மாலை நாம் பயணத்தை முடித்து விட்டுச் சென்று பார்த்தபோதுதான் வதுந்தது காலின் வழியே குருதி ஓடியிருந்ததையே. அதுமட்டுமல்ல எமது கை, கால், உடடு போன்றவை கடும் குளிரினால் விரைந்து வெடிப்பு ஏற்பட்டிருந்தது.

அதேவேளை, இவ்வளவு துன்பத்திற்கு மத்தியிலும் எமது கைகளில் தமிழிழுத் தேவியக்கோடிகள் பறந்தன. அந்தக் கோடிகளை நாம் தாஸ்கிச் சென்றபோது மனதில் இன்புபுரியாத உரசாகம் ஏற்பட்டது. அதாவது 2009 ஆம் ஆண்டு எமது தமிழிழுத் தாயகத்தில் தமிழிழுத் தேவியக்கோடி இறக்கப்பட்டாலும் பெல்ஜியம், லுக்ஷம்பேர்க், ஜேர்மனி, பிரான்சு, சுவிஸ் என குறித்த நாடுகளின் வீதிகளின் வழியே எமது தமிழிழுத் தேவியக்கோடியைத் தாஸ்கிச் செல் லும்போது, இந்தப் பனி, குளிர் என்று எதுவுமே எமக்குப் பெரிதாகத் தெரியவில்லை. இந்தக் கோடி காற்றில் அசையும் போது, எமக்கு மாலீசுக் கெல்வங்களின் முக்கள் தான் வழியே தெரிந்தனர்.

அத்துடன் 2009 ஆம் ஆண்டு முள்ளீவாய்க்கலில் எமது மக்கள் கடும் வெயில், மழைக்கு மத்தியில் அகோர் எரி கணை மற்றும் விமானக் குண்டுவீசுக்கு நடுவில் கஞ்சிக்கே வழியின்றி பசி பட்டினியில் துடித்த நிலமையை நினைக்கும் போது இந்த விடயம் எமக்கு ஒரு சாதாரண விடயமாகவே தெரிந்தது. அதனை மனதில் நினைத்துக்கொண்டு, எமது மக்கள் சுதந்திரமாக வாழுவேண்டும். அதற்கு எமக்கு கென்று ஒரு நாடு வேண்டும். இதனையே மனதில் நிறுத்தி கொண்டு நாம் பயணிக்கின்றோம். தமிழன் என்று சொல்வதற்கே அடையாளம் இல்லாமல் போகின்றது. பெருதுவாகப் பார்த்தால் எல்லா நாட்டிலும் தமிழர்கள் அந்தந்த நாட்டுப் பிரஜா உரிமை பெற்று இருக்கின்றனர். அந்த பக்கம் உங்கள் பத்திரிகைக்காக இன்று எழுமை நீங்கள் நேரில் வந்து சுந்திப்பதில் எமக்கு மிகக் கீழ்க்கீடு. இவ்வாரே நாம் வரும் வழிகளிலில்லாமல் ஜோபாப்பாவைச் சேர்ந்த ஊடகவியலாளர்கள் பலர் தமது ஊடகங்களின் வாயிலாக எழுமைச் சுந்தித்து பல நேர்காணல்களை நடத்தியிருந்தனர். அந்த சுந்திப்புகளின் போதெல்லாம் நாம் அவர்களீட்டம் எமது போராட்டம் பற்றி பெயல்லாம் விளக்கமளித்ததுடன், எமக்கு ஒரு தேவியம் இருக்கிறது என்பதை விளக்கமாகக் கூறி அந்த முள்ளீவாய்க்கோலில் பட்டு பாதுகாக்க கொன்றிராஜிக்கப்பட்ட மக்கள் பற்றிபெயல்லாமல் கூறி எமது மக்களுக்கு நீதி வேண்டியே இந்தப் பயணத்தை நாம் மேற்கொண்டுள்ளோம் என்பது பற்றிபெயல்லாமல் கூறியிருந்தோம். அவர்கள் தமது பங்களீப்பை நல்கியிருந்தார்கள். அதேவேளை, நாம் வரும்வழி பெயங்கும் அந்தந்த நாட்டுப் பத்திரிகைகள், தொலைக்காட்சிகள் எமக்கு ஒத்தாசையாக இருந்துள்ளன.

அத்துடன் எமது மக்களில் பலர் முள்ளீவாய்க்காலுடன் எல்லாம் முடிந்து விட்டது என்று நினைத்துக்கொண்டு இருக்கின்றனர். இன்றைய காலகட்டத்தில் நாம் போராட்ட வேண்டியது மிக முக்கியமானது. இன்று நாம் போராட்ட சவுறுவோமயின் எமது விடுதலைக்கான தாரம் நீண்டு விடும் என்பதை அந்தப் பயணத்தை நாம் மேற்கொண்டுள்ளோம் என்பது பற்றிபெயல்லாமல் கூறியிருந்தோம். அவர்கள் தமது பங்களீப்பை நல்கியிருந்தார்கள். அதேவேளை, நாம் வரும்வழி பெயங்கும் அந்தந்த நாட்டுப் பத்திரிகைகள், தொலைக்காட்சிகள் எமக்கு ஒத்தாசையாக இருந்துள்ளன.

அத்துடன் எமது மக்களில் பலர் முள்ளீவாய்க்காலுடன் எல்லாம் முடிந்து விட்டது என்று நினைத்துக்கொண்டு இருக்கின்றனர். இன்றைய காலகட்டத்தில் நாம் போராட்ட வேண்டியது மிக முக்கியமானது. இன்று நாம் போராட்ட சவுறுவோமயின் எமது விடுதலைக்கான தாரம் நீண்டு விடும் என்பதை அந்தப் பயணத்தை நாம் மேற்கொண்டுள்ளோம் என்பது பற்றிபெயல்லாமல் கூறியிருந்தோம். அவர்கள் தமது பங்களீப்பை நல்கியிருந்தார்கள். அதேவேளை, நாம் வரும்வழி பெயங்கும் அந்தந்த நாட்டுப் பத்திரிகைகள், தொலைக்காட்சிகள் எமக்கு ஒத்தாசையாக இருந்துள்ளன.

இந்த எழுச்சியின் ஊடாக எமது மக்கள் எல்லோரும் எழுச்சி பெறவேண்டும். அவர் செய்கிறார், இவர் செய்



ஊடகத்தின் பலம் எவ்வளவு முக்கீயம் வாய்ந்தது என்பது எல்லோருக்கும் தெரிந்த விடயம். எமது தமிழ் ஊடகங்கள் எமது நடைப்பயணப் போராட்டத்துக்கு முக்கீய பங்களிப் பைச் செலுத்தியிருந்தார்கள். முறிப்பாக உங்களுடைய பத்திரிகையில் பங்களிப்பும் எமக்குப் பக்கவழக இருந்து வருகின்றது. அந்த வகையில் உங்கள் பத்திரிகைக்காக இன்று எழுமை நீங்கள் நேரில் வந்து சுந்திப்பதில் எமக்கு மிகக் கீழ்க்கீடு. இவ்வாரே நாம் வரும் வழிகளிலில்லாமல் ஜோபாப்பாவைச் சேர்ந்த ஊடகவியலாளர்கள் பலர் தமது ஊடகங்களின் வாயிலாக எழுமைச் சுந்தித்து பல நேர்காணல்களை நடத்தியிருந்தனர். அந்த சுந்திப்புகளின் போதெல்லாம் நாம் அவர்களீட்டம் எமது போராட்டம் பற்றி பெயல்லாம் விளக்கமளித்ததுடன், எமக்கு ஒரு தேவியம் இருக்கிறது என்பதை விளக்கமாகக் கூறி அந்த முள்ளீவாய்க்கோலில் பட்டு பாதுகாக்க கொன்றிராஜிக்கப்பட்ட மக்கள் பற்றிபெயல்லாமல்

# காத்தில்... ஒரு சந்திப்பு

கிரார் என்று கடைத்துக்கொண்டிருக்காமல், நாம் தீரும்பத் தீரும்ப ஒரேவிடயத்தைப் பேசிக்கொண்டிராமல் இன்றைய காலகட்டத்தில் எமது போராட்டத்தை எந்த வழியில் நகர்த்த முடியும். எந்த வகையில் எமக்கு நடந்த அநீதி கண் எடுத்துக் கூறமுடியும் என்பதைச் சிற்தித்து அதன் வழியே நாஸ்கள் செயற்படுவோமாக இருந்தால் நிச்சயமாக நல்ல ஒரு விடைக்கைட்கும். அதில் எப்போதும் நாஸ்கள் மனம் தளராமல் இருப்போம்.

அதேநேரம் இந்த உலக நாடுகளுக்கு ஒன்றைச் சொல்ல விரும்புகின்றோம். அதாவது தமிழர்கள் நாம் அறுபது வருடாகவுமாகப் போராட்க்கொண்டிருக்கின்றோம். ஆனால் அப்போராட்டங்கள் எவ்வாறு வடிவங்கள் மாற்றப்பட்டுள்ளனவே தவிர கொள்கைகள் மாற்றப்படவில்லை. அகிம்சைவழியே போராடியிருக்கின்றோம். ஆயுத வழியில் போராடியிருக்கின்றோம். இன்று ஜோரப்பிய நாடுகள் உடப்பட்ட புவம்பெயர் நாடுகளில் ஜனநாயக வழிகளில் போராடுகின்றோம். இந்தப்போராட்டங்களின் போதுவத் வாம் நாம் பின்னடவுகளைச் சந்திக்கவில்லை. நாம் மனம் தளர்த்தேவையில்லை. இதனைப் பிழையாக விளங்கிக் கொள்ளக்கூடாது. நாம் வீதியில் இருங்கிப் போராட்டுனர் எமக்கு எதுவும் கிடைக்கவில்லை என்று. இன்று போராடினால் உடன் தீர்வு கிடைக்கப்போவதில்லை. தொடர்ச்சி யான போராட்டங்களே எமக்கு நல்லதாரு தீர்வைப் பெற்றுத் தரப்போகின்றன.

நாம் இந்த நடைப்பயணத்தின் வாயிலாகப் பெற்ற அனுபவத்தின் வாயிலாகவே இதைக் கூறுகின்றேன். எமக்கு ஆதரவு தெரிவுக்கும் நாடுகளின் பிரதிநிதிகளைச் சந்தித்த போது, அவர்கள் தெரிவித்தனர். உங்களுடைய மக்கள் இவ்வாரான சாத்வீகப் போராட்டங்களை நடத்தியதையாலேயே உங்கள் பக்கம் ஒரளவு நியாயம் தற்போது எட்டப்பட்டுள்ளதாகவும், தொடர்ச்சியாக இவ்வாரான போராட்டங்கள் மிகுமிக அவசியம் எனவும் அவர்கள் கூறினார். நாஸ்கள் கேட்காமல் எமக்கு எதுவும் கிடைக்கப்போவதில்லை. எமக்கான உரிமையை நாஸ்கள்தான் தட்டிக் கேட்கவேண்டும். தமிழராய்ப் பிறந்த நாம் ஒவ்வொருவரும் எமக்கான பிரச்சினைகளை இந்த ஜோரப்பிய நாடுகளில் சாத்வீக ரீதியில் தட்டிக்கேட்கவேண்டும். அதற்கான பலன் நிச்சயமாகக் கிடைக்கும். அந்தப் பலன் கிடைக்கத் தட்டித்தான் அதற்கு இந்த உலகம் தான் முழுப்பொறுப்பையும் ஏற்க வேண்டும்.

நாம் இந்தப் பயணத்தின்போது வெறும் நடைப்பயணத்தை மட்டும் செய்யவில்லை. எத்தனையோ நாட்டுப் பிரதிநிதிகளையும், மக்களையும் சந்தித்து அவர்களுக்கு விளக்கமளிப்பதுடன் துண்டுப்பிரசரங்களையும் வழங்கி வருகின்றோம். அதற்கு எம்முடன் இணைந்து பலர் செயற்பட்டுக்கொண்டிருக்கின்றனர். அதுமட்டுமல்ல பரிசுத்தாருவேலைத்திட்டம் இடம்பெற்றுக்கொண்டிருக்கின்றது. இந்த நடைப்பயணம் அதில் ஒரு பகுதி என்றே சொல்லாம். தமிழ் மக்களுக்கு ஒரு ரீதிவேண்டி அரசியல் ரீதியாக பல வேலைத்திட்டங்களைச் செய்துகொண்டிருக்கின்றார்கள். வருகின்ற மார்ச் வீரர்கள் ஜூன் முனிஸிபால் தமிழ் மக்களாக சீய நாம் ஒரு பாரிய எழுச்சியைக் காட்டவேண்டும். எமது நாட்டைப் பற்றிய விசாரணைகள் உள்ளே நடந்துகொண்டிருக்க நாம் வெள்ளியில் தீர்வு எமது உணர்வைகளைகள் காட்டினால்தான், உள்ளிருந்து எமக்காகக் கடைப்பவர்கள் ஊக்கமாகக் கடைக்கழுதியும், அப்போது எமது நியாயங்கள் எடுத்துக்கொள்ளப்படும். எனவே எமது மக்கள் பெரும் எழுச்சிகொண்டு இப்பேரண்டியில் கலந்துகொள்ளவேண்டும்.

பிரான்சிலிருந்து இந்திகழ்வில் கலந்துகொள்வதற்கு முதல் முறையாக மிக இலகுவான முறையில் பயணிக்கக் கூடிய தொடர்ந்து ஒன்று பிரான்சு தமிழர் ஒருங்கி ணைப்புக் குழுவினால் ஏற்பாடுசெய்யப்பட்டுள்ளது. எனவே பிரான்சு மக்களும் அணியெனத் தீர்வு இடத்தில் கலந்துகொள்ளுமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றேன். நன்றி!

**ஈவிர்கள் மற்றும் படிகாலை செய்யப்பட்ட மக்களின் கவுகுள் நோக்கி எது கால்கள் பயணித்துக்கொண்டுதான் இருக்கும்**

- கிரேசியன் யக்கோமுத்து

உங்கள் பயணத்தின் போது மக்களின் ஆதரவு எப்படி இருந்தது?

வணக்கம் நான் கிரேசியன் யக்கோமுத்து. சலிஸ் நாட்டில் வசிக்கிறேன். கடந்த வீர ஆதீசிப்போதும் வெற்றியில்



புருசீஸ் நகரில் அகவணக்க்குதுடன் அரம்பிக்கப்பட்ட எமது நடைப்பயணம் மூலம் போராட்டுக்கோட்டை ஜேர்மனி, பிரான்ஸ் என விரிந்து இன்று சலிஸ் பார்சல் நகரில் நிற்கின்றோம். ஒவ்வொரு நாட்டிலும் எமது உறவுகள் எம்மை வரவேற்ற எம்மை நன்கு கவனித்து எமக்கு வேண்டிய உதவிகளை சொல்கூடிய செய்தனர். தமிழர் ஒருங்கிணைப்புக்குமுனும் கலந்து கொண்டு எமக்கு வேண்டிய உதவிகளைச் செய்துடன் மருத்துவமனம் அளிக்கப்பட்டன.

குறிப்பாகச் சொன்னால் சலவு முன்னிடுப்புக்களையும் எமது மக்கள் செய்து வருகின்றனர். அத்தோடு வேற்று இன மக்களும் எம்மை வரவேற்ற வாழ்த்துச் சொல்லி வழி யனுப்பிவைத்தனர். குறிப்பாக இளையோர் அமைப்பு களைச் சேர்ந்த எமது இளையோரும் மற்றும் ஆர்வமுள்ள எமது இளையோரும் கலந்துகொண்டு, மொழிப்பிரச்சினை களைத் தீர்த்து வைத்துடன் சுறுசுறுப்பாக எம்முடன் இயங்கி பல பல உதவிகளை எமது நடைப்பயணம் வெற்றி பெற செய்திக்கூட்டனர்.

குறிப்பாக எமது உறவுகள் நேரத்தை ஒதுக்கி எம்முடன் இணைந்து உதவிகளைச் செய்துமைக்க நன்றி சொல்லக் கடமைப்பட்டுள்ளோம். அத்துடன் எமக்கு ஒத்துழைப்பு நஷ்டி எமது போராட்டம் தீர்வு அனைய வாழ்த்திய அணைத்து உள்ளங்களுக்கும் நாம் நன்றி தெரிவிக்கின்றோம்.

நாம் இற்றைவரை 550 கிலோமீற்றர் தூரங்களைச் கடந்து சலிஸ் பார்சல் நகரை வந்தடைந்துள்ளோம். இன்னும் ஜெனீவா செல்வதற்கு உள்ள சொல்லக் கடமைப்பட்டுள்ளோம். அத்துடன் எமக்கு ஒத்துழைப்பு நஷ்டி எமது போராட்டம் தீர்வு அனைய வாழ்த்திய அணைத்து உள்ளங்களுக்கும் நாம் நன்றி தெரிவிக்கின்றோம்.

நாம் இற்றைவரை 550 கிலோமீற்றர் தூரங்களைச் கடந்து சலிஸ் பார்சல் நகரை வந்தடைந்துள்ளோம். இன்னும் ஜெனீவா செல்வதற்கு உள்ள சொல்லக் கடமைப்பட்டுள்ளோம். அத்துடன் எமக்கு ஒத்துழைப்பு நஷ்டி எமது போராட்டம் தீர்வு அனைய வாழ்த்திய அணைத்து உள்ளங்களுக்கும் நாம் நன்றி தெரிவிக்கின்றோம்.

அத்தோடு வரும் மார்ச் வீரர்கள் ஜூன் முனிஸிபால் தூரம் தொடர்ந்து தான் உள்ளன. எமது காலவில் உடல்வலி என்பவற்றை நாம் உணராத வகையில் எமது உறவுகள் எமக்கு உற்சாக்க தூகின்றனர். அத்தோடு எமது மாவீரர்கள் எங்களைக் கொண்டு செல்வார்கள். மாவீரர்கள் மற்றும் முர்ஸிவாய்க்காலில் படுகிளாலைசெய்யப்பட்ட மக்களின் கனவுகள் நோக்கி எமது காலகள் பயணித்துக் கொண்டுதான் இருக்கும். அது ஒரு போதும் நிற்காது.

இந்த நீதிகள் நடைப் பயணம் பற்றி நீங்கள் கூறுவது என்ன? நான் சப்பிரமணியம் பரமேஸ்வரன். பிரத்தானியாவி விருந்து வந்து இந்த நீதிக்கான நடைப் பயணத்தில் சலிஸ் பார்சல் நகரில் இருந்து இல்லை கொண்டுள்ளேன்.

இவர்களுக்கு என்னாலான முழுமையான ஆதரவினையும் உதவிகளையும் வழங்குவதற்காக வந்துள்ளேன். நான் மார்ச் வீர ஆதீசிப்போதும் தீக்கி ஜெனீவாவை இவர்கள் சென்றடையும் வரை இவர்களுடன் இணைந்து செல்லவேன்கள்.

இந்த நடைப் பயணத்தைப் பொறுத்தளவில் இன்றைய கால கட்டத்தில் மிகவும் தேவையான ஒன்று. அதீ வும் மார்ச் மாதம் வீர ஆதீசிப்போது ஒன்பது ஒரு மிக முக்கிய மான நாள். ஜெனீவாவில் மனித உரிமைகள் பற்றி ஜூக் கிய நாடுகள் சபையில் விவாதிக்கவுள்ளனர். அன்றைய நாளென்பது தமிழர்களாகிய எமக்கு ஒரு முக்கியமான நாள். அதேவேளை சிஸ்கள் கீல்களுக்குப்போயுள்ள நாளஞ்சியில் இதுதான்.

உண்மையில் காலம் காலமாக இன்றல்ல நேற்றல்ல இற்றைக்கு 50 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக இந்தச் சிஸ்கள் பேரீனாவதும் இந்த உலகைத் தனது பொய்வாங்களீரால் மொற்றிக்கொண்டு வருகின்றது.

உண்மையில் சொல்லப்போனால் சிஸ்களத்தால் போற்றி வணங்கப்படும் மகாவும்சம் என்னும் புத்தகம். அந்தப் புத்தகம் எழுத



## Nisan Euro Exo Marché



உங்கள்  
சுகல மளிகைத்  
தேவைகளுக்கும்  
இந்தே நிடம்!

01 48 35 45 03

37, Av.Paul Vaillant Couturier  
93120 La Courneuve



## DISHNY Restaurant

Ouvert 7 Jours sur 7

11h 30 à 23h 30

212, rue du Faubourg St-Denis  
75010 Paris

Réservation: 01 40 05 18 36

23, rue Cail - 75010 Paris  
Tél.: 01 46 07 82 90

M°: GARE DU NORD  
LA CHAPELLE

நந்திபா



இங்காக  
இந்திய  
உணவுகளின்  
சுறையகம்.

INDRA  
RESTAURANT

## FRIED CHICKEN SHOP FOR SALE

Near College, University and Hospital  
Very good location, Good sales  
Only 159,000  
Rent 24,000 per annum  
15 Years lease

No time waster please

0790 348 5015

நடுநிலை எண்டு கிளிமலையில் கொடுக்கப்படுகிறது

## NEW MADRAS

Spécialités Indienne & SriLankaise  
உங்கள் விரும்பும் போல்... விழாக்கள்,  
கொண்டிட்டங்களுக்குத் திட்டங்கள்  
உணவு வகைகளை  
பயற்றுக்கொள்வதற்கு உதந்த பேர்

5 Rue Cail - 75010 PARIS

Tél : 01 42 05 08 94

## SRI MAHAL

உங்கள் அனைத்து  
ஷலிகைத்  
தேவைகளுக்கும்.

197, rue du Fbg St.Denis  
75010 PARIS

Tél : 01 46 07 83 12

ஸ்ரீ மால் கிளிமலை  
**AMBAL STORE**  
பல் பொருள் அங்காடு

Tél: 01 42 05 41 85

192, rue du Fbg St.Denis-75010 PARIS

உங்கள் உணவுகளுக்கு உங்கள் தீவிர மற்றும் விவரமிக்க விலை கிளிமலை என்று கூறுவது மிகவும் பொருளாதார நிலைமை.

**Vimal** Directeur Commercial

1 Bis rue du chemin Vert  
93800 Epinay sur Seine

Tél / Fax : 01 39 83 68 81 Rép. : 01 58 34 04 22  
Port: 06 66 79 56 89 / 06 16 81 22 00

உங்கள், வெள்ளி, குழந்தைகளுக்கான  
விவரமிக்கார நிலைமை.

**COIFFURE VITHUSA**

TÉL: 01 48 34 90 44

40, RUE HENRI BARBUSSE  
93300 AUBERVILLERS

M°: Aubervillers 4 chemins  
Bus : 170,150,249,152

**S.P TRADERS**

உங்கள்  
மளிகைத் தேவைகள் அனைத்தும்  
ஒரே கூறூரையின் கீழ்!

197, Rue Faubourg Saint-Denis  
Tél : 01 40 36 53 99 75010 PARIS

M°: Gare du Nord / La Chapelle

**M.S Photo**

உங்கள் மாப்கள்  
நிகழ்வுகளை  
பதிவாக்கிக்கொள்ள.

RATHAN &  
RUBHAN Tel: 06 69 08 29 38



## RATHUS COIFFURE

உங்கள் என்னை போக்  
சீகை அலங்காரம்  
செய்து கொள்ள

Drancy RER தொடருந்து ந்தையத்திற்கு அருகாமையில்  
11-13 RUE MORIN, 93700 DRANCY Tél.: 09 53 04 00 57



தேவை அதைப்பிரத்தீகள்  
மெச்சுக்கூட்டு விவரமிக்க....

- தெய்வமைப்
- பும்பாக் நீராவேஸ்டா
- பூங்கா நூல்
- மாதல் நூல்கள்
- புது நூல்கள்
- விவரங்கள் கூட்டு விவரமிக்க...

அதைப்பிரத்துகள் அதைத்தையும் தரமாகக் குறித் தவணையில்  
மலிவ விவரமிக்க அச்சிடைக்கிளாள் நிங்கள் நாடவெண்டியது

## தமிழாலயம் ISHWARA

19 rue Cail - 75010 Paris  
Tél.: 01 53 26 59 21 Fax: 01 53 26 90 88

## தங்க மாளிகை

THANKA MALIKAI



தங்க நடுக்காளி

ஆடை அணிகளைகளி

அணிபளிப்பு பொருட்களி...

199 rue de Fbg St.Denis

01 42 05 39 05

Mod: 06 13 06 20 29  
கேக், மனவகை, வீட்டியா, பொருட்டா  
அகற்ற திறை, உணவு வகை,  
மணிப் பூங்களுள், மறும்  
உங்கள் விழாக்களுக்கான ஒழுங்களுள்  
அனுத்திற்கும்.

## BABY BALOON DECORATION



## La Gare EXO MARCHE

DRANCY  
RER நிலைமை.



இதைத்து ஸ்ரீகை  
தேவைகளுக்கும்  
உங்கள் நட வெண்டிய டீ.

214, rue Anatole France; 93700 Drancy

►► Tél : 01 48 95 24 80 ◀◀

## திருப்பதி வீட்டியா

வீட்டியா  
பட்பிப்புகளுக்கும்  
மணிப் பூங்களைகளை.



திருப்பதி மாப்கள்  
நிகழ்வுகளுக்கும்!!!

மகோள் 01 60 17 74 86

WWW.THIRUPPATTYVIDEOS.COM

# சீரீலங்கா இராணுவத்தும் கண்களை இழுந்து சர்பா இராணுவத்தும் ஒய்ரை இழுந்து

**மேரி கொல்வின் ஒரு காலிசீலிமிக்க வூடு கவியலாவர்**

சீரீலங்காப் படைகளின் போர்க்குற்றங்களுக்கு சாட்சியாக இருந்தவரும், போரின் திறுதிக் கட்டத்தில் சரணடைய முன்வந்த விடுதலைப் புலிகளின் பிரமுகர்களுக்கும் அனைத்துலக சமூகத்துக்கும் இடையில் தொடர்பாளராக செய்திப்பட்டவருமான இலங்கன் 'சன்டே ரைம்ஸ்' ஊடகவியலாளர் மேரி கொல்வின் சிரீலங்காவில் செய்தி சேகரிக்கும் வேளையில் கடந்த 22ம் திகதி புதன்கிழமை காப்பவியாகியுள்ளார்.

வன்னிப் படுகொலைகளை வெளியிடுகிற்கு கொண்டு சென்றதன் ஊடக உலகத் தமிழர்களின் நன்மதிப்பைப் பெற்ற ஊடகவியலாளர் மேரி கொல்வின் சிரீலங்கா அரசின் இன அழிப்பின் ஒரு சாட்சியாகவும் இருந்தார். அவரது சட்டத்தியான மரணம் தமிழர்களுக்கு துயரத்தை ஏற்படுத்தியுள்ள அதேவேளை, சிரீலங்காவிற்கு ஆறுதலைக் கொடுத்திருக்கும் என்றே நம்பலாம்.

சிரிய ஜனாதிபதி அசாத்திற்கு எதிரான ஆர்ப்பாட்டங்களின் போது இடம்பெற்ற தாக்குதல்கள் மற்றும் அழிவுகளின் தகவல்களை சேகரிப்பதற்காக ஹோம்ஸ் நகரில் அவர் தங்கியிருந்தபோதே, அவர் தங்கியிருந்த ஊடக நிலையத்தின் மீது இலக்கு வைத்து நடத்தப்பட்ட ஏற்கணைத் தாக்குதலிலேயே ஊடகவியலாளர் மேரி கொல்வினும், பிரெஞ்சு படப்பிடிப்பாளர் ரேமி கொச்சிலிக் (28 வயது) என்பவரும் கொல்லப்பட்டுள்ளதாக அறியவருகின்றது. ஹோம்ஸ் நகரின் பாபா அமர் பிரதேசத்தில் செயற்பட்டுவந்த ஆசாத்திற்கு எதிரான அணிபின் தற்காலிக ஊடக மையத்தின் மீதே இந்தக் தாக்குதல் நடத்தப்பட்டது. இதன்போது அங்கு மேலும் பலர் கொல்லப்பட்டிருந்தன. அத்துடன், அக்கட்டத்தின் மீது தாக்குதல் நடத்தப்பட்டபோது அங்கிருந்து உயிர்தப் பெளியே ஓடிய வாக்கும் இலக்குவைத்து தாக்கிக் கொல்லப்பட்டுள்ளனர்.

இந்தத் தாக்குதல்களின் போது இவ்விரு ஊடகவியலாளர்களும் கொல்லப்பட்டதுடன், மேலும் மூன்று வெளி

அமெரிக்காவில் பிறந்தவர். பல ஆண்டுகளாக இலண்டனில் வசித்து வந்தார். உலகின் மோதல் நடக்கும் பிரதேசங்களில் அவர் இதற்கு முன்னரும் செய்திசேகரிப்பில் ஈடுபட்டிருந்தார். கொசோவோ, செசென்யா மற்றும் பல அரபு நாடுகளிலும் அவர் செய்தி சேகரிப்பில் ஈடுபட்டிருந்தார். முன்னாக்கட்ட ஈடுப்போரின் இறுதிப்பகுதியில் 2001 ஏப்ரல் மாதம் வன்னிப் பகுதி நிலவரங்கள் குறித்து செய்தி சேகரிக்கச் சென்றிருந்த மேரி கொல்வின், செய்திகளுடன் அங்கிருந்துதிரும்பி வவனியாவில் சிரீலங்கா இராணுவத்தின் முன்னாங்க நிலையைக் கடக்க முயன்றபோது, இராணுவத்தின் துப்பாக்கிச் சூடில் படுகாயமடைந்து ஒரு கண்ணை இழந்திருந்தார். போரின் இறுதிக்கட்டத்தில் சரணடைய முன்வந்த விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் துறைப் பொறுப்பாளர் பாநடேசன் உள்ளிட்டோருடன் இவர்

பிடிசூந்தார். நகரப் பகுதியில் மனித துன்பியல் பாரிய எவில் காணப் படுவதாகவும், அங்கு வாழ வோது திகிலுடன் இருப்பதாகவும் அநேகமாக சகல குடும்பங்களுமே மற்றும் காயங்களினால் பாதிக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் அவர் குறிப்பிட்டிருந்தார். தனது தொழில் வாழவில் உலகில் இடம் பெற்ற பல்வேறு யத்தங்கள் தொடர்பான செய்திகள் குறித்து அவர் அறிக்கையிட்டிருந்தார். அண்மையில் துணிசியா, எகிப்து, லிபியா போன்ற நாடுகளில் இடம்பெற்ற எழுச்சிப்பற்றி அவர் எழுதியிருந்தார்.

யுத்த வலயங்களில் செய்தி சேகரிக்கும்போது எதிர்நோக்கும் ஆபத்து தொடர்பாக கடமையின் போது கொல்லப்பட்ட பத்திரிகையாளர்களை நினைவுகூர்ந்து 2010ம் ஆண்டு இடம்பெற்ற நிகழ்வு ஒன்றின்போதே அவர் இந்த உரையை ஆற்றியிருந்தார். குண்டு குழிகள், எரிக்கப்பட்ட முன்டமாக்கப்பட்ட உடல்கள், கணவன்மார் பிள்ளைகளுக்காக பதறி அழும் பெண்கள், மனைவிமார் தாய்மார் பிள்ளைகளுக்காக ஏங்கும் ஆண்கள் பற்றி அவர் அந்த நிகழ்வில் உரையாற்றியிருந்தாரா.

'இந்த திகிலான யத்த கோரக் காட்சிகள் குறித்து சரியாகவும் தப்பிப்பிராயம் இன்றியும் அறிக்கையிடுவது எமது நோக்கமாகும். எதிர்நோக்கும் ஆபத்தின் அளவிற்கு செய்தியின் பெறுமதி இருக்கின்றதா என்று நாங்கள் எப்போதுமே எம்மைக் கேட்க வேண்டியள்ளது. எது துணிச்சலானது எது திகில் நிறைந்தது என்று நாம் எம்மைக் கேட்கவேண்டியிருக்கிறது. யத்த செய்திகளை சேகரிக்கும் பத்திரிகையாளர்கள் மிகவும் கடினமான தெரிவுகளை எதிர்நோக்கக் கவனித்துக்கொள்ளது. சிலவேளைகளில் அதிக உச்சப்தச விலையை அவர்கள் செலுத்த வேண்டியள்ளது' என்று மேரி கொல்வின் கூறியிருந்தார். அப்பற்றும் பார்சீக பகுதிகள் தொடர்பாகவே அவர் செய்திகளைத் தீர்த்தி வந்த போதிலும் செச்சனியா கொசோவோ, சியாரா லியோன், இலங்கை போன்ற நாடுகளிலும் அவர் பணியாற்றியுள்ளார். இலங்கையில் யத்த செய்திகளைச் சேகரிக்க விடுதலைப் புலிகளினால் மீட்கப்பட்ட பகுதிகளுக்கு சென்று திரும்பியபோது சிரீலங்காப் படையினரால் பதுங்கியிருந்து மேற்கொள்ளப்பட்ட தாக்குதலின் போது மேரி கொல்வின் தனது ஒரு கண்ணையும் இழந்தார். சிரீலங்கா இராணுவத்தின் இந்த தாக்குதலுக்கு விடுதலைப் புலிகள் உடனடியாகவே தமது கடும் கண்டனத்தை வெளியிட்டிருந்தனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

சிறந்த வெளிநாட்டு நிருபருக்கான பிரித்தானிய பத்தி ரிகை விருதை இரு தடவை பெற்றுள்ள மேரி கொல்வின் பெற்றிருந்தாரா. யூகோஸ்லாவியா, சரான், இலங்கை, சிம்பாப்பே போன்ற இடங்களில் இடம்பெற்ற மோதல்கள் தொடர்பாக செய்திகளை எழுதியதற்காகவே அவருக்கு இந்த விருது கிடைத்திருந்தது. அத்துடன் கொசோவோ, செச்சனியா ஆகிய இடங்களில் இடம்பெற்ற மோதல் செய்திகளை சிறப்பான முறையில் தீர்த்தியதற்காக இதழியலில் துணிச்சலுக்கான விருதை பெண்கள் ஊடக மன்றத்திடம் இருந்து அவர் பெற்றிருக்கிறார். அரபாத் மாயையின் பின்னால் என்ற ஆவணத்தை பிபி.சி.க்காக அவர் தயாரித்து எழுதியிருந்தாரா.

இதேவேளை உயிரிழந்த பிரான்சின் படப்பிடிப்பாளரான ஒச்சிலிக் கடந்த வருடம் லிபியாவில் ஆற்றிய பணிக்காக உலக பத்திரிகைப் புகைப்பட விருதை இந்த வருட முற்பகுதியில் பெற்றிருந்தார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.



இறுதிவரை தொடர்பில் இருந்தவர் என்பதுடன் அதுபற்றிய உண்மைகளையும் வெளிப்படுத்தியிருந்தார் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

பிரித்தானிய சன்டே டைம்ஸ் பத்திரிகையில் யத்தம் தொடர்பான செய்திகளை எழுதும் மேரி கொல்வின், தற்போது சிரிய ஜனாதிபதி பத்தாக கடமையின் போது கொல்லப்பட்ட பத்திரிகையாளர்களை நினைவுகூர்ந்து 2010ம் ஆண்டு இடம்பெற்ற நிகழ்வு ஒன்றின்போதே அவர் இந்த உரையை ஆற்றியிருந்தார். குண்டு குழிகள், எரிக்கப்பட்ட முன்டமாக்கப்பட்ட உடல்கள், கணவன்மார் பிள்ளைகளுக்காக பதறி அழும் பெண்கள், மனைவிமார் தாய்மார் பிள்ளைகளுக்காக ஏங்கும் ஆண்கள் பற்றி அவர் அந்த நிகழ்வில் உரையாற்றியிருந்தாரா.

'இந்த திகிலான யத்த கோரக் காட்சிகள் குறித்து சரியாகவும் தப்பிப்பிராயம் இன்றியும் அறிக்கையிடுவது எமது நோக்கமாகும். எதிர்நோக்கும் ஆபத்தின் அளவிற்கு செய்தியின் பெறுமதி இருக்கின்றதா என்று நாங்கள் எப்போதுமே எம்மைக் கேட்க வேண்டியள்ளது. எது துணிச்சலானது எது திகில் நிறைந்தது என்று நாம் எம்மைக் கேட்கவேண்டியிருக்கிறது. யத்த செய்திகளை சேகரிக்கும் பத்திரிகையாளர்கள் மிகவும் கடினமான தெரிவுகளை எதிர்நோக்கக் கவனித்துக்கொள்ளது. சிலவேளைகளில் அதிக உச்சப்தச விலையை அவர்கள் செலுத்த வேண்டியள்ளது' என்று மேரி கொல்வின் கூறியிருந்தார். அப்பற்றும் பார்சீக பகுதிகள் தொடர்பாகவே அவர் செய்திகளைத் தீர்த்தி வந்த போதிலும் செச்சனியா கொசோவோ, சியாரா லியோன், இலங்கை போன்ற நாடுகளிலும் அவர் பணியாற்றியுள்ளார். இலங்கையில் யத்த செய்திகளைச் சேகரிக்க விடுதலைப் புலிகளினால் மீட்கப்பட்ட பகுதிகளுக்கு சென்று திரும்பியபோது சிரீலங்காப் படையினரால் பதுங்கியிருந்து மேற்கொள்ளப்பட்ட தாக்குதலின் போது மேரி கொல்வின் தனது ஒரு கண்ணையும் இழந்தார். சிரீலங்கா இராணுவத்தின் இந்த தாக்குதலுக்கு விடுதலைப் புலிகள் உடனடியாகவே தமது கடும







## கபந்தா இறைச்சிக்கடை

தினமும் உடன் இறைச்சி  
வகைகளையும்,  
விசோமாக  
ஆட்டிரைச்சிப் பங்கையும்  
பெற்றுக்கொள்ள...

BOUCHERIE GABARINA

62, Rue Louis Blanc 207, rue fbg st Denis  
75010 Paris 75010 Paris  
Mo : La Chapelle Du Gare du Nord  
Tel : 01 40 34 05 35 Tel : 01 46 07 46 35  
Fax : 01 40 34 09 76 Fax : 01 46 07 41 30

**New LUCKY Coffieur**

உங்கள் எண்ணாம் போல்  
சிகை அவங்காரம்  
செய்துகொள்ள!

40, rue Philippe de Girard,  
75018 PARIS

## VIJAI COIFFURE

இழங்கன்  
சிறுவர்களுக்கான  
சிகையளவுக்காம் மற்றும்

அங்காருக்காரன்  
நூக் வெந்காரும்  
கெவீரிப்பூரி

51, rue Louis Blanc,  
75010 Paris  
Tel.: 09 54 28 63 50  
M La chapelle, Louis blanc, Gare du Nord

## கிளன்டன் ஸ்ரீ கிளதூர்க்கை முற்பன் ரூபயாக்

5 Chapel Road, West Ealing, Middlesex, W13 9AE.

Charity Number : 1014409

Email: info@ammanealing.com Web: www.ammanealing.com

Tel: 0044 208 8100 835 FAX: 0044 208 8400 485

எமது ஆஸயத்தில் கீழ்வரும் பணிநிலைகளுக்கான  
தகுதியான விண்ணப்பங்கள் வேண்டப்படுகின்றன.



### 1 பண்டிகை : ஆஸய விவக்ஷகாரியர்

தகமைகள் : விண்ணப்பதாரி சிவாச்சாரியர் பட்டம் (குருக்கள்) பெற்றிருக்க வேண்டும். தமது பணிக்காலங்களில் சிவாச்சாரியாராகப் பணியாற்றியிருக்க வேண்டும்.

இறுதி 5 வருடங்கள் ஆஸயக் குருக்களாகப் பணி செய்திருக்க வேண்டும்.

கடமைகள் : ஆகம விதிமுறைப்படி ஆஸயத்தில் பூசைகள் செய்தல்

வேதனம் : பிரித் தானிய வேதன முறைமைகளுக்கு கமைவானது. விண்ணப்பதாரிகளின் சிறப்புத் தகமைகளை கவனத்தில் கொண்டு நிர்ணயம் செய்வதுடன் அடியார்கள் வழங்கும் தட்சணை பங்கிடப்பட்டு வழங்கப்படும்.

விண்ணப்பமுடிவுதிகதி : 27<sup>th</sup> March 2012

### 2 பண்டிகை : ஸ்ரீ முருகனுக்கை

தகமைகள் : நாதஸ்வர, தவில் மேதைகளுக்கான சான்றிதழ்களைக் கொண்டிப்பதுடன் தமது பிராய்காலத்திலிருந்து இப்பணியைச் செய்து கொண்டிருப்பவராக இருக்கவேண்டும்.

கடமைகள் : ஆஸயபூசைக்காலங்களில் மங்கள இசை இசைத்தல்

வேதனம் : பிரித்தானிய வேதன முறைமைகளுக்கமைவானது.

விண்ணப்பமுடிவுதிகதி : 27<sup>th</sup> March 2012

ஆஸய இணையத்தளத்தில் [www.ammanealing.com](http://www.ammanealing.com) பணிநிலை வேண்டுகைக்கான விண்ணப்பம் தரவேற்றப்பட்டுள்ளது. விருப்புடையோர் அதனைப் பதிவிற்கி, பூர்த்தி செய்து ஆஸய முகவரிக்கு அனுப்பி வைக்கும்படி வேண்டுகின்றோம்.

## 3S VDR

Tamil, Hindi video  
Cartes Téléphoniques

21, Bd de la Chapelle  
75010 Paris

01 42 09 87 70 / 06 17 06 76 33

## La Courneuve Cash & Carry

உங்கள் மர்கைத்  
நேவைகள்  
அனைத்தற்கும்

1, rue des Prevoyants  
93120 La Courneuve

Tel.: 06 60 20 61 47

## NIPPON COIFFEUR

La Courneuve ல்

இறுபவரிக்க சிகை

அவங்கரிப்பார்களின்

தரவுக்குத்தில்



19 Av Paul Vaillant Couturier - Post: 0751301218

நூக் கார்ட் கூட்டுரை ம் லா கூர்னூவை

## MINI MARCHÉ

பாசர்க்கு பிரைட்டிப்பம்

பாசர்க்கு பிரைட்டிப்பம் நோவெங்கு நோவெங்கு

பாசர்க்கு பிரைட்டிப்பம் நோவெங்கு நோவெங்கு

4, rue Ernest Prevost  
93330 Aubervilliers

01 49 37 15 97

## Shop For Sale

11 Years lease

Located on a busy main road with schools nearby and bus stop in front.  
very spacious shop.

Rates: £7000 Turnover £16,000 p/w

Bus pass: £8000 p/w Lottery: £2700 p/w Paypoint: £6000 p/w

Cash Machine: £1500 Every 3months

1500 square feet total

(Renewal of rent After 3years)

Renewal every 4years

Rent: £23,000

Contact: 07885775043 / 02088889453

## GYPS Pest Control Services

லெஷ்டன் மாநகரில் முதல் முதலாக தமிழர்களால்  
தமிழர்களுக்காக தொடர்புபட்ட ஒரே நிறுவனம்

எவி  
சுங்கடவி  
முடிமைப் பூச்சி

கறப்பான்

எறும்பு

மற்றும் பல பூச்சிகள்



நீவை தினத்தையும் தீட்டித்து உங்களுக்கு நீந்தீராய்பும்  
நீந்தீராய்பும் நீந்தீராய்பும் நீந்தீராய்பும் நீந்தீராய்பும்

ஒனவக்கள், கடைகள், மற்றும் தொழிற்சாலைகளுக்கு  
Monthly or Quarterly pest Control Visit மிகவும் மலிவான  
விலையில் ஒனால் மிகுங்க தரத்துடன் செய்து தரப்படும்.

தொடர்புகளுக்கு:

079 8358 9993

077 2346 7012

## பங்களில் 23 வாங்குகளைக் காலி கீழ் இடையூர் மாதிரை

பற்களில் 23 வாங்குகளைக் காலி சீன இளைஞர் சாதனை உலக சாதனை படைப்பதற்காக பலர் ஒவ்வொருவிதமான நிகழ்ச்சிகளின் மூலம் தங்களது ஆற்றலை வெளிப்படுத்தி வருகிறார்கள். சீன நாட்டை சேந்த வி ஹோங்ஸியா (வயது 30) என்ற இளைஞர் தனது பற்களினால் 23 வாங்குகளை ஒரே நேரத்தில் தூக்கி சாதனை நிகழ்த்தினார். இந்த சாதனை நிகழ்ச்சி அங்குள்ள சோங்குமியிங் நகரில் உள்ள ஒரு வணிக வளாகம் முன்பு வாட்க்கையாளர்கள் மத்தியில் நடைபெற்றது. இவர் தூக்கிய வாங்குகளின் மொத்த நிறை 70 கிலோ.

இதற்கு முன்பு 14 வாங்குகளை தூக்கியது சாதனையாக இருந்தது. அதை தற்போது விழுநியத்து விட்டார். இந்த சாதனைக்காக சீன உலக சாதனை அலுவலகம் அவருக்கு சான்றிதழை வழங்கி கொரவித்துள்ளது.

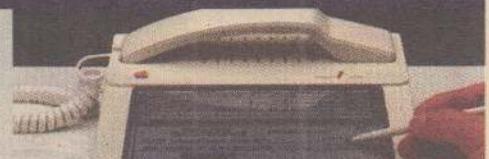


## விண்ணாலை குறிவுகளை சூக்கிற சீவிஸ் விஞ்ஞானிகள் முழுவு



விண்வெளியில் கழிவுகளாக சுற்றிக் கொண்டிருக்கும் செயலிழந்த செயற்கை கோள்கள் மற்றும் உந்துகணைப் பாகங்கள் ஆகியவற்றை நிக்கும் செயற்கை கோளை விண்ணில் செலுத்த சுவிட்சர்லாந்து விஞ்ஞானிகள் திட்டமிட்டுள்ளனர். பல பயன்களை கருத்தில் கொண்டு விண்ணில் செலுத்தப்படும் செயற்கை கோள்கள், குறிப்பிட்ட ஆண்டுகளுக்கு பிறகு செயலிழக்கின்றன. அதன்பிறகு அவை விண்வெளியில் இலக்கின்றிச் சுற்றி திரிகின்றன. மேலும் செயற்கை கோள்களை விண்ணில் செலுத்தப்படும் உந்துகணைகளின் உதிரிப்பாகங்களும் விண்ணில் சுற்றி வருகின்றன. இதேபோல் விண்வெளியில் சமார் 50 இலட்சத்திற்கும் மேற்பட்ட பாகங்கள் சுற்றி கொண்டிருப்பதாக நாச விண்வெளி மையம் தெரிவித்துள்ளது. இவை சில நேரங்களில் பூமியின் சுர்ப்பு விஶையால் கவரப்பட்டு பூமிக்கு வந்துவிடுகின்றன. இதனால் தேவையற் பிதியும், அச்சமும் மக்களிடையே ஏற்படுகின்றது. மேலும் விண்ணில் சுற்றி வரும் பொருட்கள் 28,000 கிலோ மீற்றர் வேகத்தில் சுற்றி வருவதாகவும், அவை

## பிரிந்தானியாவில் வருகிறது வெஞ்சிரனியல் காசோலை



பிரித்தானியாவைச் சேர்ந்த டொக்டர் ஜோன் வைன்ஸ் தலைமையிலான ஆராய்ச்சியாளர்கள், உலகிலேயே முதன்முறையாக இலத்திரனியல் காசோலையை (நடந்துசூழ்வை உந்தும் கண்டுபிடித்துள்ளனர். இதைப் பயன்படுத்தும் முறை, வழக்கமான காசோலையைப் போன்றதுதான். இதிலும் கையெழுத்திட வேண்டும். ஆனால், ஓரிடத்திலிருந்து மற்றொர் இடத்துக்கு எடுத்து செல்லத் தேவையில்லை. உங்கள் வீட்டில் அல்லது அறுவைக்கத்தில் உள்ள கண்ணியில் இருந்து இணையத்தளம் மூலமே பரிமாறிக் கொள்ளலாம். எனினும், இந்த இலத்திரனியல் காசோலையில் ஏழுதுவதற்கு சிறப்பு டஜிட்டல் பேனா தேவைப்படும். அதில் சிறிய கேமரா இணைக்கப்பட்டிருக்கும். இந்த பேனா

வாடிக்கையாளருடைய கணினியில் மட்டும் வேலை செய்யும்படி வடிவமைத்து தரப்படும். பெயர், திசதி, தொகை உள்ளிட்ட காசோலையின் விவரங்களை இந்த பேனா, கம்பியில்லா இணைப்பு மூலம் வங்கிக்கு அனுப்பி விடும். இதை மற்றவர்கள் பயன்படுத்த முடியாது. எனவே, முறைகேடு நடக்க வாய்ப்பில்லை. இதை செயல்படுத்த வங்கிகளுடன் ஆராய்ச்சியாளர்கள் பேச்சுவார்த்தை நடத்தி வருகின்றனர்.

ஒன்றையொன்று மோதும் அபாயம் உள்ளதாகவும் அஞ்சப்படுகின்றது. 1996ம் ஆண்டு பிரான்ஸ் நாட்டிற்கு சௌந்தமான செயற்கை கோள் மீது விண்ணில் சுற்றிக் கொண்டிருந்த உந்துகணைப் பாகங்கள் மோதி பாதிப்பை ஏற்படுத்தியது. எனவே விண்ணில் பரவிக் கிடக்கும் விண்வெளி கழிவுகளை அகற்ற புதிய செயற்கை கோள் ஒன்றை விண்ணில் செலுத்த சுவிட்சர்லாந்து விஞ்ஞானிகள் தீர்மானித்துள்ளனர். ஜோனிடர் என்று அழைக்கப்படும் இந்த புதிய செயற்கை கோள் சுமார் 3 முதல் 5 ஆண்டுகளில் விண்ணில் செலுத்தப்படும் என்று விஞ்ஞானிகள் நம்புகின்றனர். ஜோனிடர் செயற்கை கோளின் மூலம் விண்வெளி கழிவுகளை அப்படிப்படுத்த வே அல்லது பாதிப்பு இல்லாத வகையில் பூமிக்கு திரும்ப அனுப்பவோ தகுந்த நடவடிக்கையில் ஈடுபட போவதாக விஞ்ஞானிகள் தெரிவித்துள்ளனர்.

## பிரதாநாட்டிய ஏற்குகேற்ற நடவடிக்கை

அன்புடையீர்!

நாட்டிய சாஸ்திரா பள்ளி அதிபர் நடன கலைமாமணி

திருத்தி. செல்லை முதைப்புலருங்

அவர்களின் மாணவிகளும் எங்கள் புதல்விகளுமான

செல்விகள் துவிதூ செல்வரோசா

நிருஷி செல்வரோசா

அவர்களின் பிரதாநாட்டிய ஏற்குகேற்றம், முறைப்படி குருவின் நல்லாசிகளுடன் எதிர்வரும் 04.03.2012 ஞாயிற்றுக்கிழமை மாலை 5.00 மணிக்கு நிகழவிருப்பதால். தாங்கள் தங்கள் குரும்பசமேதராக வருகைத்தந்து சிறப்பிக்குமாறு அன்புடன் அழைக்கிறோம்.

ஏற்குகேற்றம் நடைபெறும் இடம் : A L'Espace Reuilly

21, Rue Henard - 75012 Paris  
(M°:Montagillet - ligne 8)

உங்கள் நல்வரவை நாடும்

திரு. திருமதி செல்வராசா குடும்பத்தினர்.

நடன கலைமாமணி

திருமதி செல்வோ மகேஸ்வரன்.

Tél.: 06 60 50 75 33 06 20 58 32 45





# இம்மா பகவான் சரஸாம்

எங்கள் பகவானின் ஜென்மத்திற்குத் தொகை முன்னிட்டு எதர்வரும் 07.03.2012 புதன்கூறுமை மாலை 4.00 மணி முதல் ரூவு 11.00 மணி வரையில் பாதுகா அபிஷேகத்துடன் எங்கள் பகவானின் SKYPE துர்சனாம் கூட்டுப் பிரார்த்தனையும் நோட்டீஸ் பெறவள்ளதால் பக்தர்கள் இனைவரும் கண்டு கொண்டு எங்கள் பகவானின் இரஷய பெற்று செறப்பீக்குமாறு கேட்டுக் கொள்கிறோம்.

**திட்டம் :**

O SHWAL HOUSE, 1 CAMPBELL ROAD,  
CROYDON, SURREY CR0 2SQ

மேலும் தொடர்புகளுக்கு

074 6681 6547 - Mitcham  
079 4469 7912 - Mitcham  
077 2579 7720 - Catford  
079 1955 1646 - Harrow  
078 3435 7508 - Wallington

# ASCES

22 ஒடுங்கோக நடைபெறும்  
பதிவு செய்யப்பட்ட பாடசாலை

எமது பாடசாலையில் Collège, Lycée வகுப்பு பாடங்கள் கற்பிக்க திட்டம்  
Bac +2 தகைமையுள்ள மாணவர்கள் தேவை

E-mail : [asces@free.fr](mailto:asces@free.fr) Tél : 06 68 12 57 19

4வது கிளை DRANCY இல் ஆரம்பம்  
Grande section முதல் lycée வகுப்புகள் வரை  
église Saint Louis  
33, rue George Marie 93700 Drancy  
Gare அருகில்  
திட்டம் - வியாழன் வெள்ளி 17.30 மணி

LYCEE வகுப்புகள் ஆரம்பமாகிவிட்டன  
LA COURNEUVE இல்  
35, rue Maurice Lachâtre  
93120 La Courneuve  
சனி - ஞாயிறு 9.30 - 18.30 மணி  
திட்டம் - வெள்ளி 14 - 20 மணி

Crimée  
3, place de Joinville 75019 Paris  
சனி - ஞாயிறு 9.30 - 18.30 மணி  
புதன் 14 - 17 மணி

Bobigny  
38, rue Garston Crepin 93000 Bobigny  
திட்டம் - புதன் 17.30 - 19.30 மணி  
சனி 14 - 18 மணி

பெரியவர்களுக்கான புதிய பிரஞ்சு வகுப்பு

03.03.2012 சனி - ஞாயிறு 1.30 மணி  
12.02.2012 ஞாயிறு 10.30 மணி (ஓருநாள் வகுப்பு La Courneuve )  
13.02.2012 திங்கள் 10.30 மணி (ஓருநாள் வகுப்பு Paris)  
20.02.2012 திங்கள் - செவ்வாய் பி.ப 15.30 மணி  
09.02.2012 வியாழன் - வெள்ளி 11 மணி (Bobigny)

Cambridge University பரீட்சைக்கான வகுப்புகள் (Starters, Movers, Flyers, Ket, Pet, Fle)

கணவி வகுப்பு Photoshop  
03-03-2012 சனி 11 மணி  
windows, office, hardware, web design

அண்மையில் இலங்கையிலிருந்து வந்த மாணவர்களுக்கான  
விசேட பிரஞ்சு வகுப்புகள் ஏழு நாட்களும்

புதன், சனி, ஞாயிறுகளில்  
தமிழ், நடனம், சங்கீதம் வீணை, புல்லாங்குழல், மிருதங்கம், வயலின், ஓர்கள் கிட்டார் வகுப்புகள்  
தையல் icing, hairstyle, facial வகுப்புகள் ஆரம்பம்





வெளியேலைகள்

நாட்டுப்புதை

அல்லவை தேய அறம் பெருகும் நல்லவை  
நாட்டுப்புதை சொலின்.

தீய செயல்களை அகற்றி அறநூறு தழைக்கச் செய்ய வேண்டுமானால், இனிய சொற்களைப் பயன்படுத்தி நல்வழி எழுவனக் காட்ட வேண்டும்.

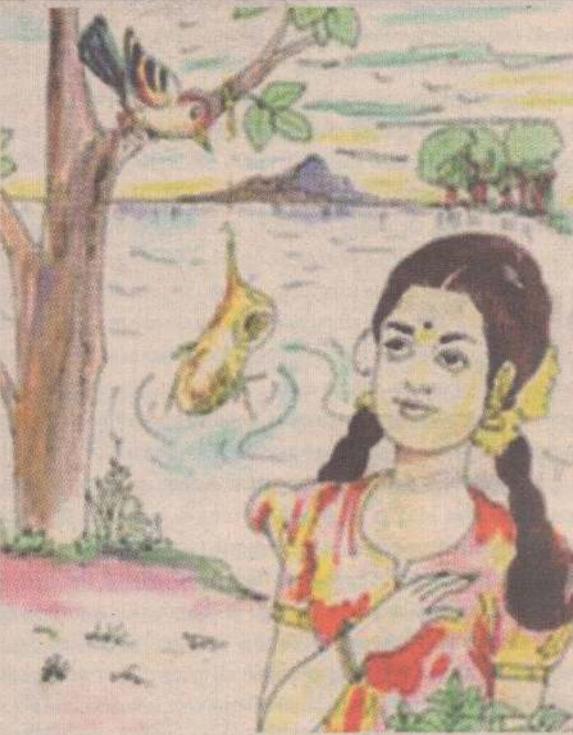
## சிட்டுக்குருவி

அகரப்பேட்டை எனும் அழகிய கிராமம். காவிரிக் கரையோரம் வரிசை வரிசையாகத் தேங்கு மரங்கள். வயதில் முத்த புளிய மரங்கள் அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாய் நீர்க், ஒரு புளியமரத்தடியில் வாடிய முகத்துடன் உட்கார்ந்திருந்தாள் கண்மணி. சலசலவின ஒடும் காவிரித் தண்ணீரையும், மரக் கிளையில் இருந்தபடி கூவும் குயிலின் பாட்டையும், கூட்டம் கூட்டமாய்ப் பறந்து வரும் வெள்ளைக் கொக்குகளின் அழகையும் கண்மணியால் ரசிக்க முடியவில்லை. காரணம், இந்த வருடம் ஒன்பதாம் வகுப்பில் தேர்ச்சி பெறவில்லையே என்ற கவலை அவருக்கு.

நன்றாகப் படித்தும் ஏன் இப்படி நடந்து என்ற மனக்குமறுவுடன் இருந்த கண்மணிக்கு அம்மா, அப்பாவின் 'அர்ச்சனை' கொஞ்சம் அதிகமாகவே இருந்தது தமிழ் வேறு கீண்டல் செய்கிறான். பள்ளிக்கூடம் திறந்த பிறகு எந்த முகத்துடன் பள்ளிக்குச் செல்வது? சக தோழிகளை எப்படிப் பார்ப்பது? போன்ற கேள்விகள் வண்டாய் அவளைக் குடைந்து கொண்டிருந்தன.

துயரத்தின் உச்சிக்கு சென்ற கண்மணி, எங்கா வது போய் விடலாம் அல்லது ஆற்றிலே விழுந்து இருந்து விடலாம் என்று முடிவெடுத்தாள். அதற்காகத்தான் இந்தப் புளிய மரத்தடியில் அமர்ந்து இருக்கிறான். அப்போது எதார்த்தமாக மேலே பார்த்த கண்மணி, ஆச்சரியமடைந்தாள். ஒரு சிட்டுக்குருவி தன் சிறிய அலகால் சிறு சிறு குச்சிகள், தேங்காய் நூர் போன்றவற்றைப் பயன்படுத்தி வசிப்பதற்கு ஒரு அழகான கூட்டைத் தயார் செய்து கொண்டிருந்தது. அழகான பஸ்களா போல அந்தச் சிட்டுக்குருவி கட்டிய கூட்டைப் பார்த்து கண்மணி விழுந்து போனாள். அந்த நேரம் வேகமாகச் சுழல் காற்று வீசியது. காற்றின் வேகத்தில் சிட்டுக்குருவி கட்டிய கூட்டை தீவிரமாக விழுந்து, பறந்து போய் காவிரி அற்றுத் தண்ணீரில் விழுந்தது.

அதைப் பார்த்த சிட்டுக்குருவி 'கீ... கீ...' என்று பயங்கரமாகச் சுத்தமிட்டது. இதைக் கண்டதும்



கண்மணிக்கு அழகை தாங்க முடியவில்லை. துயரம் தாங்காயல் அழுத கொண்டிருந்தவள், சிட்டுக்குருவி யின் சத்தம் கேட்காமல் போகவே, அழகையை நிறுத்தி விட்டு சிட்டுக்குருவியை தேட்ட தொடர்களைக் கணாள். ஆனால், அந்த சிட்டுக் குருவி கண்மணில் பட்டவே இல்லை. அருகிலிருந்து மரங்களின் மீது அமர்ந்திருக்கிறதா என்று தேடிப் பார்த்தாள். அங்கேயும் இல்லாமல் போகவே என்கே போயிருக்கும் என்று யோசித்தாள்.

அப்போது மீண்டும் சின்னச் சின்ன குச்சிகளைத் தன் அலகால் சேகரித்து, அடுத்தக் கூட்டை அற்புத மாய்க் கட்டத் தொடர்க்கீயது அந்த சிட்டுக்குருவி. இதைப் பார்த்த கண்மணிக்குப் புத்துணர்ச்சி பிறந்தது. உர்சாகமாய் எழுந்தாள். சின்னச் குருவிக்கே இவ்வளவு மனவிலையை இருக்கும்போது, என்னுடைய தோல்லி ஒன்றும் பெரிதல்ல. நன்றாகப் படித்து பெரிய ஆளாக வர வேண்டும் என்று எண்ணியபடி விட்டை நோக்கி நடக்க ஆரம்பித்தாள் கண்மணி.

- மா. சண்முகவேல்



## ஒரு கவளம் சாதம்

அந்தி மாலைப் பொழுது, வாடிய முகத்துடன் நடைதலார் குருவின் காலாயில் வந்து அமர்ந்தான் அந்த இளவியது சீடன் சீடனின் முகத்தை உற்று நோக்கிய நூளைப் பழமாகிய வயது முதிர்ந்த குருவி, மகனை உன்று முகம் மிகவும் வாடி இருக்கிறதே! உன்று உடம்புக்கு ஏதாவது கூவினாரா? அல்லது நடந்து கலாத்து விட்டாயா? என வினவினார்.

ஆம் குருவே இன்று நான் முழுக்க நான் ஒன்றுமே சப்பிடவில்லை. ஒருவருமே எனக்கு ஒரு கவளம் சாதம் கூடப் போடவில்லை. நான் பிச்சை கேட்ட இடமெல்லாம் என்னை விரட்டினார்கள். பசியினால் எனது உடல் துவன்டுவிட்டது குருவி. என விம்மலுடன் சொல்லிமுதிர்தான் சீடன். மகனே, கவலைப்பாதே? இதோ பாத்திரத்தில் சாதம் இருக்கிறது. வயிராந்த சாப்பிடு. நானை நான் தன்னுடைக்குப் போகும் போது என்னுடன் வா... யாசிப்பதற்கும் நில்லு வேலும். மகனே அது எப்படி என தெரிந்து கொள். இப்பீர்ப்பு, குற அமர சாப்பிடு.

அடுத்த நான் மரர்ந்து, வழைமொலை குருவி கோயில் தரிசனங்கள் முடித்த பின் தெருவில் நடக்க ஆரம்பித்தார். பசி வயிற்றை கிள்ளா ஆரம்பிக்க குருவி, ஒரு வீட்டுப் படலையை தீர்ந்து உள்ளே நூழுந்தார். பின் தொடர்ந்த சீடனை வெளியே போயி ஒரு ஓரமாக நின்று நடப்பதைக் கவனிக்குமாறு சொல்லிவிட்டு, அம்மா... தாயே... பிச்சை போடுதாயே எனக் குருவுக்கொடுத்தார். வீட்டு தலைவாசல் கதவைத் தீர்ந்து வெளியே எட்டிப்பார்த்த ஒரு நடுத்திரவுத்துப் பெண் சுத்தமிட்டார். போ... போ இங்கை சாப்பாடு இல்லை எனக்கே எட்டுப் பள்ளைகள் உங்களுக்கும் எட்டிச் சோறு போடுகிறது. போ... போ. வேறு எங்கையாவது கொடுத்தான் அவன். வெளிக்கு வெளியில் நின்று கேட்டுக் கொண்டிருந்த சீடன் கொடுத்துக் கொண்டான். இதே தொடர் கதவைதானே எல்லா வீட்டிலும் எனக்கு தீனமும் நடக்கிறதே. இந்தக் கிழவனுக்கு எப்படி சாதம் கீட்டைக்கப் போசிருது? என மனதுக்குள் புலம்பினான்.

அம்மா... தாயே... குருவியின் குருவி கவளரை தொடர்ந்தது. அம்மா தாயே. ஒரு நாடி. நான் சொல்வதைக் கேளு.. சாதம் இல்லை என்க சொல்லாதே. அது பெருமானுக்கே பொறுக்காது. எட்டுப் பிள்ளைகளுக்கு தாய் என்க வெளியே. நிச்சயமாக அவர்களுக்கு சாதம் போட.. வேண்டியது உன்று கடமை. அந்த ஒவ்வொருவரும் தமது சாப்பாட்டில் ஒரு கவளம் எனக்குத் தந்தால், என்று வயிறு நில்லு வேலும். என முச்ச விடாமல் சொல்லி முடித்தார்.

ஒரு கணம் தலையை நிரித்தி குருவியை கூர்ந்து பார்த்த அந்தப் பெண் தலையை அலச்சுது குருவி சொன்னதை ஆடுமோத்தாள். கையினால் கைக்காட்டி கூத்திருக்கும்படி சொல்லிவிட்டு தீடுமென வீட்டிலுள் நூழுந்து வாழும் கிளை நிறைய சாததுடன் வந்து குருவியின் கைகளில் தின்தாள். அம்மா தாயே நீ மகராசியாக எல்லா செளபாக்கியங்களுடன் இருக்க வேணும். என வாயாராவாழ்த்தி பின்பு குருவி தெருவுக்கு வந்தார். வேலி ஒருமாக நின்று நடந்துவர்களை கவனித்து சீடன் வாய்யைத்து நின்றான். அவனிடம் வாழும் திலைப் பொட்டாததைத் தீட்டிய குருவி மகனே இளியாவது யாசிப்பதற்கும் மூளையைப் பாவித்துக் கொள். அப்பதான் உன்று வயிறும் என சொல்லியவாறு நடக்க ஆரம்பித்தார்.

- விம்பிள்டன் விக்னஜி

**கிளையோர் உவகம்**

கிளையோர் கீ லீக்டுப் ஸெ. திரு பீஷ் திருவா, பிரைஸ்பா பெர்மே ற்ருஷ்டூப் ஸ்டி பிர்தூவுங்கும். கிடு உங்குவா காம்...

## புதிர்க் கேள்வி

### இளவரசி யாஹர மணக்க வேண்டும்?

முன்னாரு காலத்தில் ஒரு நாட்டை அரசன் ஒருவன் ஆண்டு வந்தான். அவனுக்கு ஒரே மகள். அவள் அழகை பற்றி கேள்விப்பட்ட மூன்று இளவரசர்கள் அங்கு வந்தார்கள். மூவரையும் வரவேற்றான் அரசன். தன்மகனாக்கு மூவருமே பொருத்தமானவர்கள் என்று அறிந்தான். யாருக்குதிருமணம் செய்து வைப்பது என்று குழம்பினான். "உங்களுக்கு ஓர் ஆண்டு வாலை தாழை தருகிறேன். யார் கிடைப்பதற்கிறே பொருளைக் கொண்டு வருகிறீர்களோ அவருக்கே இளவரசியை திருமணம் செய்து தருவேன்" என்றாள். அவர்கள் மூவரும் வெறாரா நாட்டிற்கு சென்று முயற்சியில் இரங்கினார்கள். அவர்களில் ஒருவனுக்கு எங்கு நிலைத்தாலும் பறந்து செல்ல கூடிய மாயக்கண்ணாடியை அவர்களிடம் காட்டி "மாயக்கண்ணாடியே இப்போது இளவரசி என்ன செய்கிறான்" என்றான்.

மீண்டும் மூவரும் ஒன்று கோர்ந்தாள். தாங்களுக்கு கீதைத்து அற



இந்தல்

## 200 ஆண்டுகள் யாதுகாக்கப்பட்ட மம்மிகள் கண்டெடுப்பு

கமார் 200 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு இத்தாலி யில் பாதரசம் மற்றும் ஆர்சனிக் வேதிப்பொருட்களை பயன்படுத்தி பதப்படுத்தி வைக்கப்பட்டிருந்த 5 மம்மிகளை தொல்பொருள் ஆராய்ச்சியாளர்கள் கண்டுபிடித்துள்ளனர். எகிப்தில் உள்ள பிரமிடுகளில் பல நூற்றாண்டுகளுக்கு முன் வாழ்ந்தவர்களின் உடல்கள் பதப்படுத்த பத்திரமாக வைக்கப்பட்டுள்ளன. இவை மம்மிகள் என்ற அழைக்கப்படுகின்றன. இந்த மம்மிகளை தொல்பொருள் ஆராய்ச்சியாளர்கள் எடுத்து ஆராய்ச்சி செய்து வருகின்றனர்.

இந்த நிலையில் இத்தாலியில் 200 ஆண்டுகளாக பத்திரமாக வைக்கப்பட்டிருந்த 5 மம்மிகளை தொல்பொருள் ஆராய்ச்சியாளர்கள் எடுத்து ஆராய்ச்சி செய்து வருகின்றனர்.





# Mohan ஜீவி Jewellery Mart

ஸஹியநகரக்களைச் சொருத்து  
ஏழியநகரக்களைப் பற்றுக்கொள்ளலாம்

201,rue du fg. St. Denis 75010 Paris

Tel: 01 42 05 65 26 Fax: 09 50 31 01 82

Mo: La Chapelle / Gare du Nord

3/4 Fois sans Frais

(Pièce d'identité + Rib + C.B)



இணைவுகள் - கடைகள் - தொழிற்சாலைகள் போன்றவற்றில்

அரசு அங்கீராம் பெற்ற நிறுவனம்  
N° de certificat 10KX50000-4107

- எலிகள் - சுண்டெவிகள்
- கரப்பான் பூச்சிகள்
- தொல்லைகாடுக்கும் பூச்சிகள்

Tél.: 01 76 58 42 07

Fax: 01 48 59 09 95

அனைத்திற்கும் சிறந்தவற்றுள்ளார்கள் மூலம்  
ஒரே தடவையில்  
பயன்பெற்றிட நாகுங்கள்

77 bis rue Robespierre  
93100 Montreuil

சுதா / விமல் : 06 34 18 80 04

## வன்னி நெறச்சுக்கடை



M°: La Courneuve  
Tram T1 - Arêt : Danton

105, Avenue Jean Jaurès  
93120 La Courneuve  
Tél : 01 48 37 20 89

உங்கள் தேவைகள் எங்கள் சேவைகள்

புகைப்படம்  
வீட்டையா  
மணவாறு  
மண்பு செங்காறும்  
மணப்பெண் அலங்காரம்  
விழாக்கூக்கான உணவு சேவை

We&You  
Event management  
Group Foto Elanges



01 43 83 95 26 - 06 45 83 90 64

## Garage Mahendran

- வாக்கள்களை விற்பதற்கும் உருக்குவதற்கும்,
- உங்களுக்கு உள்ளேயும் வள்ளியேயும் தூண்டியூபில் சூழ்நிலையில் செல்கிறது.

திருத்த லேலைகள்,  
Carrosserie லேலைகள்,



85-87, rue de Strasbourg, 93200 St Denis  
Tél.: 01 48 21 93 31 / 06 17 91 47 66

Hôpital Delafontaineக்கு  
அருகமையில்  
Lundi au Samedi 8h30 à 19h

DRANCY மூலம் 2 தேவை

## Délices De L'INDE

பல்லிச்சுவடையான தை 2 மைவாடைகளைப்படி, மூலா  
வடக்களைப்படி அனுபவம் வாய்ந்த உணவைகளைப்படியாக  
உத்திரமாக அம்பிக்க வடிவமாக்கி கொடுக்கிறோம்.

விழாக்கள் கொண்ட பட்டினங்களுக்கு தேவைப்பான  
பல்கார வடக்களையும், உணவு வடக்களையும்  
குறிப்பிட நேரத்தில் விநியோகம் செய்கிறோம்

220 rue Anatole France,  
93700 Drancy. Tél : 01 57 42 48 16



## தனா கிள்சுமி மஹால்

THANAA LAKSHMI MAHAL

Textiles  
& Jeweleries



ஒப்பு நல்கக் கூடிய நடவடிக்கைகள் குறிப்பிடப்படும்

பொன்னுக்கூக்கல், தொடி குந்தங்கள், சிறப்பாக நடாத்தப்படும்

நவரத்தினக் கற்கள் பதித்த பொதிருங்கள் உத்தரவாத்துடன் செய்து கொடுக்கப்படும்

Tél.: 01 48 36 40 75 - Port 06 50 17 51 91 - Fax: 01 79 64 12 61

122, Av P.V. Couturier - 93120 La Courneuve